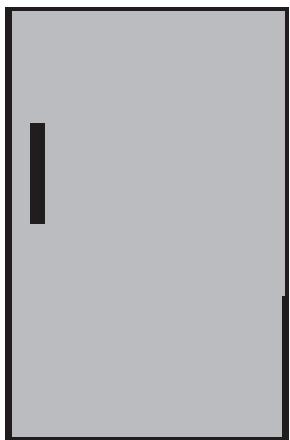


# фрижидер

Упутства за кориснике



Frigorifer  
Manuali I Perdoruesit  
Hladilnik  
Navodila Za Uporabo  
Lednice  
Návod K Použití

BU 1100 HCA

BU 1101

SB | SQ | SL | cz |

**beko**

## **Molimo vas da prvo pročitate ovo uputstvo!**

Poštovani korisniče,

Nadamo se da će vam vaš proizvod, koji je proizведен u savremenim pogonima i podleže najstrožim proverama kvaliteta, obezbediti vrhunsku uslugu.

Radi toga, preporučujemo vam da pažljivo pročitate celokupno uputstvo za vaš proizvod pre korišćenja i čuvate ga na dohvatu ruke u slučaju potrebe.

### **Ovo uputstvo**

- Uputstvo će vam pomoći da koristite vaš uređaj na najlakši i najbezbedniji način.
- Pročitajte uputstvo pre instalacije i upotrebe uređaja.
- Pratite uputstva, pogotovo ona vezana za bezbedan rad.
- Čuvajte uputstvo na lako dostupnom mestu, za slučaj da vam zatreba tokom upotrebe vašeg uređaja.
- Pročitajte i sve druge dokumente koje ste dobili uz vaš uređaj.

Ovo uputstvo se može odnositi na više modela uređaja.

### **Simboli i njihova objašnjenja**

Ovo uputstvo sadrži sledeće simbole:

- ⓘ Važna informacija ili uputstvo o korišćenju.  
 ⚠ Upozorenje o opasnostima.  
 ⚡ Upozorenje o opasnom naponu.



Ovaj proizvod se isporučuje sa simbolom za selektivno sortiranje otpada električne i elektronske opreme (VEEE).

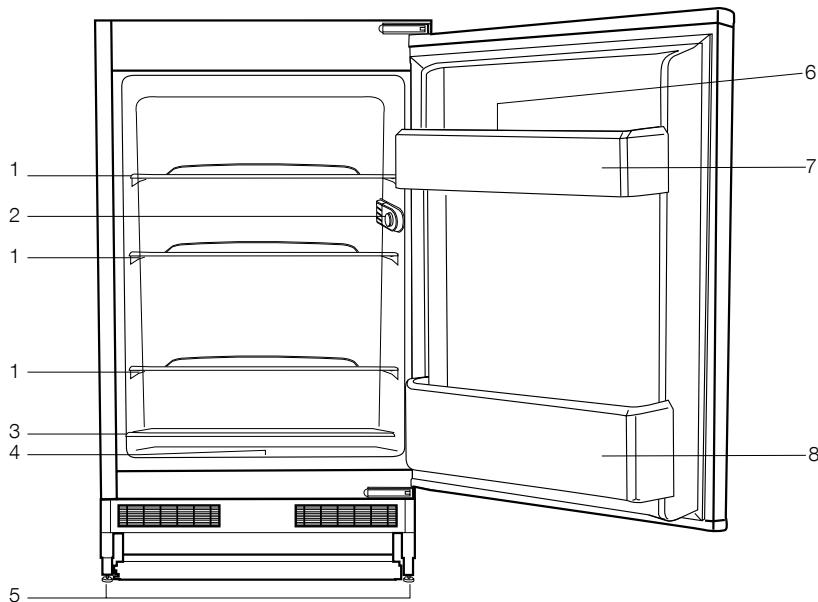
To znači da se sa ovim proizvodom mora postupati u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EC, kako bi se on reciklirao ili demontirao i time smanjio uticaj njegovog odlaganja na okolinu. Za više informacija, обратите се lokalним или регионалним властима. Elektronski proizvodi koji nisu uključeni u proces selektivnog sortiranja su opasni po sredinu i ljudsko zdravlje usled prisustva štetnih materija.

---

<b>1 Vaš frižider</b>	<b>3</b>
<b>2 Upozorenja</b>	<b>4</b>
Opšta sigurnost .....	4
Prvo paljenje .....	5
Sigurnost dece .....	5
Način korišćenja .....	5
Sigurnosne instrukcije .....	5
HCA upozorenje .....	5
<b>3 Instalacija</b>	<b>6</b>
Priprema.....	6
Važne informacije o pomeranju i transportu frižidera .....	6
Informacije pre prvog paljenja .....	6
Električno povezivanje .....	7
Odlaganje pakovanja .....	7
Odlaganje starog frižidera .....	7
Postavljanje frižidera ispod pulta i nivелација .....	8
<b>4 Korišćenje frižidera</b>	<b>9</b>
Regulacija temperature .....	9
Otapanje .....	9
<b>5 Održavanje i čišćenje</b>	<b>10</b>
Zaštita plastičnih površina .....	10
Promena svetiljke .....	11
<b>6 Uputstva za otklanjanje problema</b>	<b>12</b>

# 1 Vaš frižider

---



- 1- Police
- 2- Kutija lampe i termostata
- 3- Klizeća polica
- 4- Kutija za namirnice
- 5- Podesive prednje nogare
- 6- Pregrada za jaja
- 7- Polica na vratima
- 8- Polica za flaše

ⓘ Prikaz frižidera je šematski i ne mora biti u skladu sa izgledom vašeg proizvoda.  
Ukoliko vaš model ne poseduje određene delove,  
uputstvo se odnosi na druge modele.

## 2 Upozorenja

---

Pročitajte sledeće informacije.

Nepoštovanje ovih informacija može dovesti do povrede ili materijalne štete. U tom slučaju, sve garancije i obaveze postaju nevažeće.

Radni vek uređaja koji ste kupili je 10 godina. Ovo je period tokom koga je potrebno čuvanje rezervnih delova potrebnih za opisani rad uređaja.

### Namena

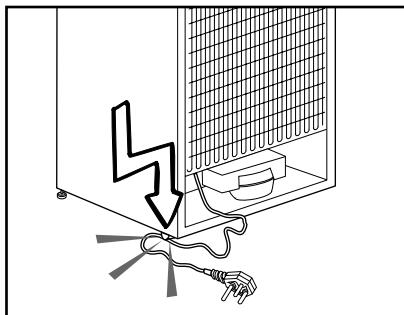
- Ovaj proizvod je namenjen za korišćenje u zatvorenom prostoru i u zatvorenim prostorijama poput domova
- U zatvorenim radnim prostorijama poput prodavnica i kancelarija;
- U zatvorenim prostorijama za smeštaj poput apartmana, hotela i hostela.
- Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu u otvorenom prostoru.

### Opšta sigurnost

- Ukoliko želite da odložite/reciklirate/bacite uređaj predlažemo vam da konsultujete ovlašćen servis i informišete se o proceduri.
- Obratite se ovlašćenom servisu za sva vaša pitanja i probleme koji se odnose na frižider. Ne intervenišite sami i nemojte dozvoliti da iko interveniše bez obaveštavanje ovlašćenog servisa.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Nemojte jesti sladoled i kockice leda odmah nakon što su izvađeni iz zamrzivača ! (Ovo može da izazove promrzline u ustima)

- Za proizvode sa zamrzivačem; Ne stavljajte flaše i konzerve sa pićem u zamrzivač. U suprotnom može doći do pucanja istih.
- Nemojte dodirivati zamrznutu hranu prstima. Koža vam se može zlepiti za nju.
- Isključite frižider iz mreže pre čišćenja i otapanja.
- Para i ispariva sredstva za čišćenje ne smeju se koristiti za čišćenje i otapanje frižidera. Para može doći u kontakt sa električnim kontaktima i izazvati kratak spoj.
- Nikada nemojte koristiti delove frižidera, kao što su vrata, kao podršku ili oslonac.
- Ne koristite električne uređaje u frižideru.
- Nemojte oštetiti delove rashladnog sistema, kojima cirkuliše rashladni materijal alatima za sečenje i bušenje. Rashladni materijal koji se oslobađa kada oštetite kanale isparivača, cevi ili površine za hlađenje izaziva iritacije kože i povrede oka.
- Nemojte pokrivati i blokirati ventilacione otvore uređaja.
- Električni uređaji se moraju opravljati u ovlašćenom servisu.
- U slučaju bilo kakvog problema u radu ili tokom održavanja i opravke, prekinite napajanje uređaja bilo isključivanjem kabla za napajanje iz struje bilo isključivanjem odgovarajućeg osigurača.

- Nemojte iskopčavati kabl napajanja vukući sam kabl.
- Alkoholna pića čuvajte u frižideru dobro zatvorena.
- Nikada nemojte odlagati konzerve sa zapaljivim i eksplozivnim supstancama u frižideru.
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Ovaj proizvod nije namenjen da se koristi od strane osoba sa fizičkim, senzornim ili mentalnim poremećajima ili od strane neobučenih i neiskusnih ljudi (i dece) osim ako nisu u prisustvu odgovorne osobe koja će ih uputiti u korišćenje proizvoda.
- Nemojte koristiti oštećen frižider. Konsultujte se sa serviserom u slučaju bilo kakvih problema.
- Električna sigurnost frižidera je zagarantovana samo ukoliko je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa regulacijama.
- Izlaganje uređaja elementranim uslovima je opasno po vašu sigurnost.
- Konsultujte ovlašćeni servis u slučaju oštećenja kabla napajanja. Nikada ne povezujte uređaj u struju tokom postavljanja i instalacije. U suprotnom rizikujete povrede i oštećenje uređaja.
- Ovaj frižider je namenjen samo za čuvanje namirnica. Ne sme se koristiti za druge svrhe.
- Nalepnica sa tehničkim specifikacijama se nalazi na levom zidu unutar frižidera.
- Nikad ne povezujte frižider sa sistemima za uštedu električne energije, oni mogu dovesti do oštećenja frižidera.
- Ukoliko postoji plavo svetlo na frižideru, ne gledajte u njega uz pomoć optičkih pomagala.
- Za frižidere u režimu manualne kontrole u slučaju nestanka struje – dozvolite najmanje 5 minuta pre ponovnog uključivanja frižidera
- Ukoliko prodajete ili poklanjate ovaj uređaj nekome, nemojte zaboraviti da isporučite i ovo uputstvo uz njega.
- Nemojte oštetići kabl napajanja tokom transporta uređaja. Savijanje kabla ga može oštetići. Nemojte kabl pritiskati teškim predmetima. Nemojte uključivati kabl mokrim rukama
- Nemojte priključivati uređaj u oštećene utičnice.
- Nemojte prskati ili polivati uređaj vodom.
- Nemojte prskati ili polivati uređaj zapaljivim i eksplozivnim supstancama, u suprotnom rizikujete požar i eksploziju.
- Nemojte odlagati posude sa vodom na frižideru, u suprotnom rizikujete povrede strujom i vatru.
- Ne opterećujte vaš frižider sa prekomernim količinama namirnica. Namirnice mogu ispasti iz preopterećenog frižidera i povrediti vas kada otvorite vrata.



## Bezbednost dece

- Ukoliko vrata frižidera poseduju bravu, ključ držite van domaćaja dece.
- Deca smeju rukovati proizvodom samo pod nadzorom odraslih.

## HCA upozorenje

### Ako sistem za hlađenje vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cevi tokom upotrebe i transporta. U slučaju oštećenja, uređaj držite dalje od izvora toplote i plamena koji mogu dovesti do paljenja i provetrite sobu u kojoj se nalazi uređaj.

### Ignorišite ovo upozorenje ako sistem za hlađenje vašeg uređaja sadrži R134a.

Tip gasa koji se koristi vaš uređaj naveden je na nalepnicu na unutrašnjem levom zidu vašeg uređaja. Nikada nemojte bacati uređaj u vatru radi uništenja.

- Proizvodi koji zahtevaju preciznu temperaturu za čuvanje – poput vakcina, specifičnih lekova i reagenasa ne bi trebali da se čuvaju u frižideru.
- Ako ne da se koristi duže vreme , frižider treba da bude isključen . Mogući problemi sa kablom za napajanje mogu izazvati požar.
- Konektore kabla napajanja treba održavati čistim, u suprotnom rizikujete mogućnost stvaranja požara.
- Frižider može da pomeriti ukoliko podesive nožice nisu pravilno obezbeđene na podu. Pravilno obezbeđene podesive nožice će sprečiti neželjeno pomeranje.
- Prilikom pomeranja i prenošenja frižidera nemojte ga držati za ručku na vratima, u suprotnom rizikujete oštećenje.
- Kada postavljate uređaj pored drugog frižidera ili zamrzivača, napravite minimalno 8cm razmaka između njih. U suprotnom može doći do kondenzacije vlage na susednim stranicama.

## Proizvodi sa dozerom za vodu

- Pritisak vode kojom se uređaj napaja treba da bude najmanje 1 bar . Pritisak vode ne sme biti viši od 8 bara.
- Koristite samo vodu za piće.

## **Saveti za uštedu energije**

- Nemojte držati frižider dugo otvorenim.
- Nemojte odlagati vruću hranu i tečnosti u frižider.
- Nemojte opteretiti vaš frižider tako da prekidate cirkulaciju vazduha u njemu.
- Nemojte postavljati vaš frižider na osunčano mesto ili blizu drugih uređaja koji isijavaju toplotu poput šporeta, mašina za pranje sudova ili radijatora.
- Namirnice čuvajte u zatvorenim posudama.
- Za proizvode sa zamrzivačem; Možete povećati količinu namirnica koje prima zamrzivač uklanjajući policu zamrzivača. Potrošnja energije je već sračunata uzimajući u obzir maksimalnu količinu namirnica smeštenih u zamrzivač bez police. Koristite police u zavisnosti od oblika hrane koju odlažete u zamrzivač.
- Otapanje hrane iz zamrzivača u frižideru će ujedno uštedeti energiju i očuvati kvalitet hrane.

### 3 Instalacija

- ① Imajte u vidu da je kompanija ne može biti odgovorna u slučaju nepoštovanja uputstava iz ovog priručnika.

#### Pripreme

- Vaš frižider mora biti postavljen tako da je najmanje 30 cm udaljen od izvora toplice poput gorionika, šporeta ili radijatora, najmanje 5 cm udaljen od električnih rerni i ne sme biti izložen direktnim sunčevim.
- Temperatura prostorije u kojoj se nalazi vaš frižider mora biti najmanje 10 ° C. Ne preporučuje se rad frižidera u hladnjijim uslovima.
- Molimo vas da unutrašnjost vašeg frižidera temeljno očistite.
- Ukoliko postavljate dva frižidera jedan pored drugog minimalni razmak mora biti 2cm.
- Prilikom prvog pokretanja frižidera, tokom prvih šest sati rada obratite pažnju na sledeće:
  - Dugme za podešavanje temperature ne sme biti isključeno.
  - Nemojte prečesto otvarati vrata frižidera.
  - Frižider mora biti prazan, nemojte stavljati namirnice u njega u ovom periodu.Nemojte isključivati frižider, u slučaju nestanka struje konsultujte sekciju „Uputstva za otklanjanje problema“.
- Originalno pakovanje frižidera sačuvajte za slučaj bilo kakvog budućeg transporta vašeg uređaja.

#### Važne napomene za transport frižidera

1. Ispraznite i očistite frižider pre transporta.
2. Osigurajte i obezbedite delove koji se mogu pomerati ili otkačiti tokom transporta.
3. Osigurajte kutiju sa uređajem u transportu.

#### Napomena

Svaki reciklirani proizvod pomaže očuvanje okoline i resursa planete. Ako želite da reciklirate materijale pakovanja, informacije potražite kod institucija za očuvanje životne sredine.

#### Priprema uređaja za rad

Pre upotrebe uređaja proverite sledeće:

- 1- Da li je unutrašnjost suva i da li vazduh može da cirkuliše sa zadnje strane frižidera?
- 2- Očistite unutrašnjost prema uputstvima iz sekcije o održavanju frižidera.
- 3- Uključite utikač frižidera u zidnu utičnicu. Unutrašnje osvetljenje će se uključiti kada otvorite vrata.
- 4- Čućete zvuk rada kompresora. Rashladni gasovi pod pritiskom mogu stvoriti buku čak i kada kompresor ne radi, a to je sasvim normalno . Nivo buke je veći nego kod drugih uređaja bez „no-frost“ tehnologije usled rada ventilatora u uređaju. Ovo je normalno i nije znak kvara.

- 5- Prednje ivice frižidera mogu biti tople na dodir. Ovo je normalno – ove oblasti su dizajnirane da budu tople da bi sprečile kondenzaciju.

## **Električni priključak**

Uređaj priključite u uzemljenu utičnicu zaštićenu odgovarajućim osiguračem.

### **Važno:**

- Priključak mora biti u skladu sa važećim nacionalnim propisima.
- Utikač kabla napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena struja na osiguraču su navedeni u sekciji "Specifikacije".
- Navedeni napon mora biti jednak naponu mreže.
- Nemojte koristiti produžne kablove za priključivanje ovog uređaja.  
⚠️ Oštećeni kabl napajanja mora zameniti ovlašćeni serviser.
- ⚠️ Nemojte koristiti uređaj u kvaru ili oštećen uređaj! Rizikujete opasnost od strujnog udara!

## **Uništavanje pakovanja**

Materijali za pakovanje mogu biti opasni po decu. Pakovanje držite van domaća dece ili ih bacite u skladu sa uputstvom za odlaganje.

Nemojte ih bacati zajedno sa regularnim otpadom.

Pakovanje vašeg uređaja se proizvodi od materijala koji se mogu reciklirati.

## **Odlaganje starog frižidera**

Bacite svoj stari frižider bez ugrožavanja životne sredine.

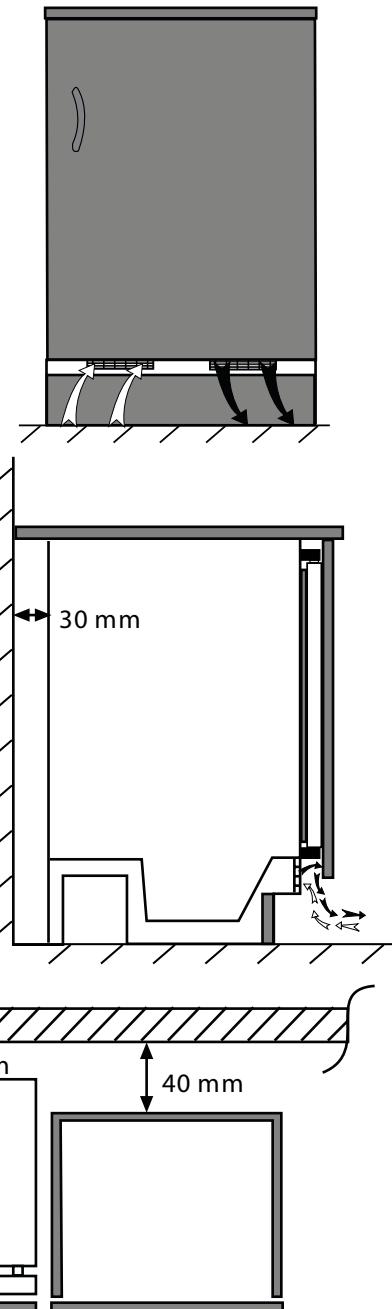
- Možete se obratiti ovlašćenom prodavcu ili centru za odlaganje otpada u vašem gradu za uputstva za odlaganje frižidera.

Pre odlaganja vašeg starog uređaja, isecite kabl napajanja i ukoliko postoje brave na vratima, onesposobite ih da ne biste izložili decu opasnosti.

## Postavljanje frižidera ispod pulta i nivелација

Kada postavljate frižider, rastojanje između uređaja i zida mora biti najmanje 30cm, kao što se vidi na slici. Otvori za protok vazduha na prednjoj strani ne smeju biti blokirani, u suprotnom se smanjuju performanse frižidera. (140 cm<sup>2</sup>)

Ako je vaš frižider nestabilan; Možete okretati prednje nožice frižidera kao na slici i iznivelišati ga. Podešavanje nogara će biti mnogo lakše ukoliko vam neko pomogne i izdigne frižider.



## 4 Korišćenje frižidera

### Regulacija temperature

Temperatura unutrašnjosti frižidera varira u sledećim slučajevima:

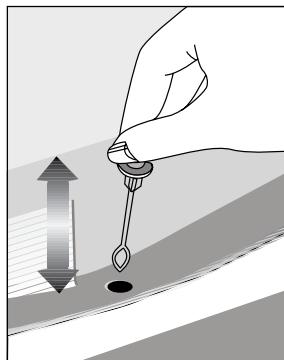
- Sezonske promene temperature,
- Često i dugotrajno otvaranje vrata frižidera,
- Odlaganje vrućih namirnica (koje nisu ohlađene na sobnu temperaturu pre odlaganja u frižider).
- Lokacija na kojoj je postavljen frižider se periodično zagreva ili hlađi (npr. u slučaju izloženosti direktnom sunčevom svetlu)

Možete kontrolisati temperaturu unutrašnjosti uz pomoć termostata. U slučaju da je temperatura prostorije veća od  $32^{\circ}\text{C}$ , prebacite dugme termostata na maksimalnu poziciju.

### Otapanje

Formiranje kristala leda na zadnjoj unutrašnjoj stranici frižidera je normalno. Vaš frižider poseduje sistem za automatsko odmrzavanje. Voda koja se formira nakon odmrzavanja se uliva u komoru za isparavanje kroz odliv na dnu zadnje stranice.

- Proveravajte periodično odliv za vodu i po potrebi ga odčepite štapićem.



## 5 Održavanje i čišćenje

---

- ⚠ Nikada nemojte koristiti benzin, benzol ili slične supstance za čišćenje frižidera.
- ⚠ Preporučujemo da isključite frižider iz napajanja pre čišćenja.
- Nikada nemojte koristiti oštре ili abrazivne instrumente, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstva i vosak za poliranje za čišćenje frižidera.
- Koristite mlaku vodu za čišćenje spoljašnjosti frižidera i potom je obrišite suvom krpom.
- Koristite vlažnu kruhu umočenu u rastvor jedne kašike soda bikarbune u pola litra vode za brisanje unutrašnjosti frižidera. Unutrašnjost potom osušite suvom krpom.
- Ukoliko frižider nećete koristiti tokom dužeg vremenskog perioda iskopčajte kabl za napajanje, uklonite sve namirnice, očistite ga i ostavite vrata pritvorena.
- Periodično proverite zaptivajuće trake na vratima, očistite ih i uklonite komadiće hrane i drugih materija.

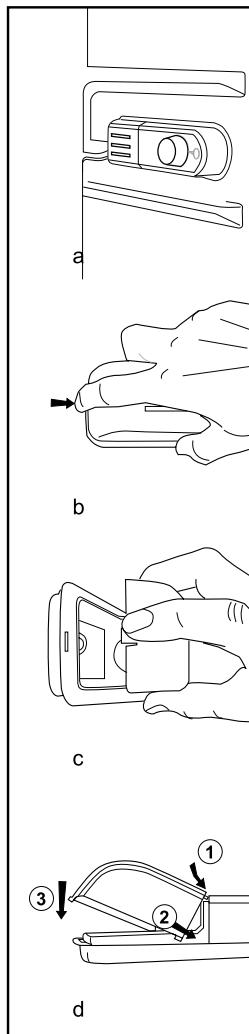
### Zaštita plastičnih površina

- Ne stavljajte ulja ili obroke spremane na ulju u otvorenim posudama u vaš frižider pošto oni mogu oštetiti površine. U slučaju da polijete ili razmažete ulje po plastičnim površinama odmah isperite mesto sa toploim vodom.

## Zamena sijalice

Ukoliko sijalica ne funkcioniše, pratite sledeće korake:

- 1.** Isključite frižider i iskopčajte ga iz mreže. Ispraznите га и уклоните све police radi lakšeg pristupa.
- 2.** Skinite masku sijalice pažljivo pritiskom na ivicu kažiprstom, kao što je prikazano na slici B. Pokušajte da ne oštetite plastični poklopac i elemente ispod njega.
- 3.** Prvo proverite da li je sijalica čvrsto ušrafljena, potom priključite frižider na mrežu i uključite ga. Ako sijalica radi, vratite masku na svoje mesto.
- 4.** Ukoliko sijalica ne radi, ponovo isključite frižider i iskopčajte ga iz mreže. Zamenite sijalicu novom E14 (SES sijalicom od 15W (maksimalno).
- 5.** Oštećenu sijalicu propisno odložite. Rezervne sijalice za vaš frižider možete nabaviti u ovlašćenim servisima.



## **6 Uputstva za otklanjanje problema**

Molimo vas da proučite ovu listu pre nego što pozovete servis. To vam može uštedeti vreme i novac. Ova lista uključuje česte žalbe koje nisu nastale zbog loše izrade ili defektnih materijala. Moguće je da vaš uređaj ne podržava neke od funkcionalnosti opisanih u ovoj sekciji.

### **Frižider ne radi**

- Da li je frižider pravilno priključen? Priključite frižider u zidnu utičnicu.
- Da li je osigurač na kome je priključen vaš frižider iskocio? Proverite osigurač.

### **Kondenzacija vlage na levoj i desnoj stranici (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).**

- Veoma niska ambijentalna temperatura. Često otvaranje vrata frižidera. Velika vlažnost u prostoriji. Namirnice u frižideru se nalaze u otvorenim posudama. Vrata frižidera su ostala otvorena. Temperatura na termostatu je snižena.
- Smanjite vreme tokom koga držite vrata frižidera otvorenim.
- Namirnice čuvajte u zatvorenim posudama
- Obrišite kondenzat suvom krpom i nakon nekog vremena proverite da li se vlaga ponovo kondenzovala

### **Kompresor ne radi**

- Kao sigurnost zbog promena pritiska u sistemu hlađenja nakon naglih prekida u radu, kompresor će početi sa radom nakon 6 minuta po ponovnom paljenju. Ukoliko se kompresor ne startuje nakon ovog perioda pozovite servis.
- Frižider je u ciklusu automatskog odmrzavanja, ovo je normalan način rada za ovaj tip frižidera.
- Vaš frižider nije dobro priključen u utičnicu. Proverite utičnicu i pravilno priključite konektor kabla za napajanje
- Da li ste dobro podešili termostat?
- Možda je došlo do prekida napajanja na strujnoj mreži.

### **Frižider često radi ili radi dugo vremena**

- Vaš novi uređaj ima veću zapreminu od prethodnog i duži rad kompresora je normalna situacija.
- Temperatura u prostoriji je dosta visoka. Kompresor mora raditi duže da bi postigla željena temperatura frižidera.
- Frižider ste možda tek nedavno priključili ili ste ga nedavno napunili svežim namirnicama. U ovim slučajevima je potrebno više vremena da se postigne željena temperatura frižidera.
- Frižider ste nedavno napunili svežim namirnicama. Vruće namirnice se moraju duže hladiti da bi dosegle temperaturu čuvanja.
- Vrata frižidera su često ili dugo bila otvorena, topao vazduh iz prostorije je zagrejao unutrašnjost frižidera i prouzrokovao duži period rada kompresora i hlađenja. Otvarajte vrata frižidera ređe i kraće.
- Vrata frižidera su ostala otvorena. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Termostat frižidera je podešen na veoma nisku temperaturu. Podignite temperaturu na termostatu ili sačekajte da frižider dosegne željenu temperaturu.
- Vrata frižidera ne naležu dobro, ili je zaptivajuća traka isprljana ili oštećena. Očistite i zamenite traku. Oštećena zaptivajuća traka omogućuje ulazak toplog vazduha u frižider koji produžava rad kompresora.

### **Temperatura zamrzivača je veoma niska, dok je temperatura frižidera normalna.**

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nisku vrednost. Povisite temperaturu zamrzivača i naknadno je proverite.

### **Temperatura frižidera je veoma niska, dok je temperatura zamrzivača normalna.**

- Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku vrednost. Povisite temperaturu frižidera i naknadno je proverite.

### **Namirnice u frižideru se zamrzavaju.**

- Temperatura frižidera je podešena na veoma nisku vrednost. Povisite temperaturu frižidera i naknadno je proverite.

### **Temperatura u frižideru i zamrzivaču je veoma visoka.**

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrednost, ova temperatura utiče i na povišenje temperature u zamrzivaču. Podesite temperature frižidera i zamrzivača i sačekajte da se normalizuju
- Vrata frižidera su često ili dugo bila otvorena; Otvarajte vrata frižidera ređe i kraće.
- Vrata frižidera su ostala otvorena. Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider ste nedavno napunili svežim namirnicama. Sačekajte da frižider i zamrzivač dosegnu željene temperature.
- Frižider ste možda tek nedavno priključili. Potrebno je više vremena da se frižider potpuno rashladi.

### **Buka tokom rada frižidera se povećava.**

- Na rad i performanse frižidera utiču promene okolne temperature.  
Ovo je normalan način rada.

### **Vibracije i buka.**

- Pod nije iznivelišan ili je podloga mekana. Frižider se klati ukoliko ga lagano gurnete. Podesite nivelaciju frižidera i proverite da li podloga može da podnese težinu frižidera.
- Buku proizvode predmeti koje ste odložili na frižider.  
Uklonite sve predmete sa frižidera.

### **Frižider proizvodi zvuke tečnosti koja se prosipa.**

- Ovo je posledica protoka gasa i tečnosti u sistemima frižidera.  
Ovo je normalna pojava i nije kvar.

### **Frižider proizvodi zvuke poput šuma vетра.**

- Rashladni sistem frižidera poseduje ventilatore, ovo je normalna pojava.

### **Pojava kondenzata na unutrašnjim zidovima frižidera.**

- Visoka temperatura i vlažnost prouzrokuju pojavu kondenzacije.  
Ovo je normalna pojava i nije kvar.
- Vrata frižidera su ostala otvorena tokom dužeg perioda,  
proverite da li su vrata zatvorena.
- Vrata frižidera su bila često i dugo otvarana. Otvarajte vrata frižidera kraće i ređe.

### **Pojava kondenzata na stranicama frižidera.**

- Vlažnost vazduha je uvek prisutna i ova pojava je normalna  
u uslovima visoke vlažnosti.

### **Loši mirisi unutar frižidera.**

- Unutrašnjost frižidera mora biti čista, unutrašnjost čistite krpom ili sunđerom i  
mlakom vodom.
- Materijali nekih posuda za namirnice prouzrokuju ove mirise.  
Promenite tip posuda za namirnice.

### **Vrata se ne mogu zatvoriti**

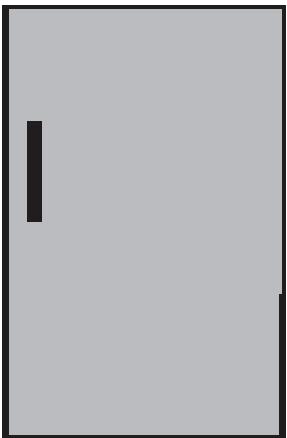
- Posuda sa hranom sprečava zatvaranje vrata. Presložite posude u frižider i  
pomerite posude koje ometaju zatvaranje vrata.
- Frižider nije iznivelišan. Frižider se klati ukoliko ga lagano gurnete. Podesite  
nivelaciju frižidera.
- Pod nije iznivelišan ili je podloga mekana. proverite nivelaciju poda i proverite  
da li podloga može da podnese težinu frižidera.

### **Klizni poklopci su zaglavljeni**

- Hrana dodiruje poklopac i ometa otvaranje fioke. Presložite hranu u fioci.

# Frigorifer

## Manuali I Perdoruesit



sq |

**beko**

## **Ju lutem lexoni këtë manual më parë.**

Inderuar klient,

Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar në fabrika moderne dhe është kontrolluar nën procedurat më të repta të kontrollit të cilësisë, do t'ju ofrojë një shërbim të efektshëm.

Prandaj, lexoni të gjithë këtë manual me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni si referencë. Nëse ia dorëzoni produktin dikujt tjetër, jepini gjithashtu edhe këtë manual.

### **Manuali i përdoruesit do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin shpejt dhe në mënyrë të sigurt.**

- Lexoni manualin para se të instaloni dhe përdorni produktin.
- Sigurohuni që t'i lexoni udhëzimet e sigurisë.
- Mbajeni manualin në një vend që ta arrini merrni me lehtësi pasi mund t'ju duhet më vonë.
- Lexoni dokumentet e tjera të dhëna me produktin.

Mos harroni që ky manual përdoruesi vlen gjithashtu edhe për disa modele të tjera. Ndryshimet midis modeleve do të tregohen në manual.

### **Shpjegim i simboleve**

#### **Gjatë këtij manuali përdoruesi janë përdorur simbolet e mëposhtme:**

ⓘ Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

⚠ Paralajmërim kundrejt situatave të rrezikshme për jetën dhe pronën.

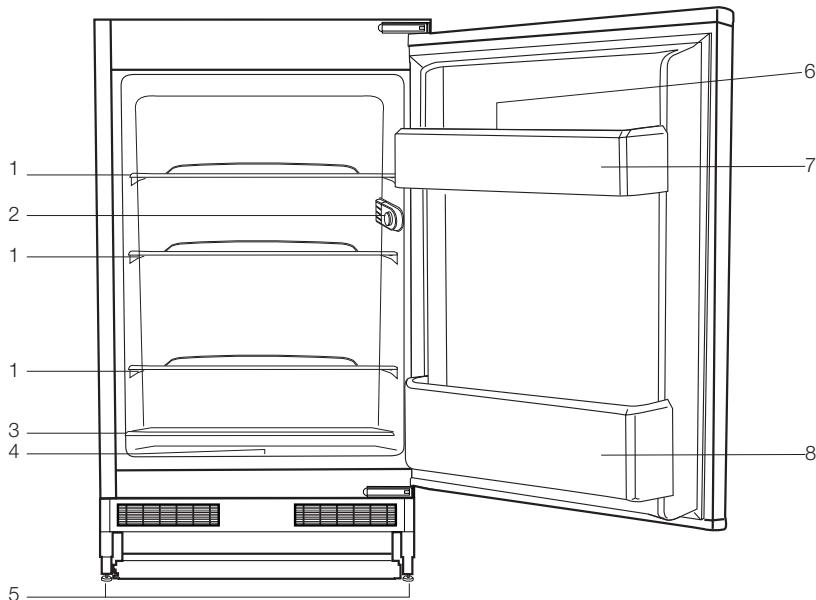
⚠ Paralajmërim kundrejt tensionit elektrik.

# PËRMBAJTJA

---

<b>1 Frigoriferi juaj</b>	<b>4</b>	<b>4 Përgatitja</b>	<b>17</b>
<b>2 Paralajmërime të Rëndësishme Sigurie</b>	<b>5</b>	<b>5 Përdorimi i frigoriferit tuaj</b>	<b>18</b>
Përdorimi i synuar .....	5	Butoni për rregullimin e temperatureës .....	18
Siguria e përgjithshme .....	5	Shkrirja.....	18
Për produktet me dispenser uji; .....	10	.....	18
Siguria për fëmijët.....	10		
Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe Hedhjen e Produkteve Mbeturina: .....	11		
Informacione të paketimit .....	11		
Paralajmërim HC.....	11		
Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë.....	12		
<b>3 Instalimi</b>	<b>13</b>	<b>6 Mirëmbajtja dhe pastrimi</b>	<b>19</b>
Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin .....	13	Mbrojtja e sipërfaqeve plastike .....	19
Para se ta vini frigoriferin në punë, .	13		
Lidhja elektrike .....	13		
Hedhja e paketimit .....	14		
Hedhja e frigoriferit të vjetër .....	14		
Vendosja dhe Instalimi .....	14		
Vendosja e frigoriferit poshtë banakut dhe rregullimi i këmbëve .....	15		
Ndërrimi i llambës së ndriçimit .....	16		
		<b>7 Zgjidhja e problemeve</b>	<b>20</b>

# 1 Frigoriferi juaj



1. Raftet e trupit
2. Kutia e llambës të termostatit
3. Kapaku i krisperit të lëvizshëm
4. Kabina e ruajtjes të ushqimeve
5. Këmbët e para të rregullueshme
6. Vendi i vezëve
7. Rafti i derës
8. Rafti i shisheve

Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejnë për modele të tjera.

## **2 Paralajmërimet e Rëndësishme Sigurie**

Ju lutem shikoni informacionet e mëposhtme. Nëse nuk i përbaheni këtyre informacioneve mund të shkaktohen lëndime ose dëmtime materiale. Përndryshe, të gjitha angazhimet e garancisë dhe besueshmërisë do të bëhen të pavlefshme.

Jetëgjatësia e shërbimit të produktit tuaj është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe, do të ketë në dispozicion pjesë këmbimi origjinale për ta përdorur mirë produktin.

### **Përdorimi i synuar**

Ky produkt është synuar që të përdoret

- brenda dhe në ambiente të mbyllura si për shembull në shtëpi;
- në ambiente pune të mbyllura si për shembull dyqane dhe zyra;
- në vende akomodimi të mbyllura si për shembull në shtëpi fermash, hotele, shtëpi me qera.

- Nuk duhet të përdoret jashtë.

### **Siguria e përgjithshme**

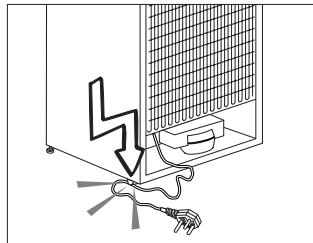
- Kur doni ta hidhni/ flakni produktin, rekomandojmë që të konsultoheni me shërbimin e autorizuar me qëllim që të mësoni informacionet që duhen dhe organet e autorizuara.
- Konsultohuni me shërbimin e autorizuar për të gjitha pyetjet dhe problemet që lidhen me frigoriferin tuaj. Mos ndërhyjni ose mos lejoni asnje që të ndërhyjë në frigorifer pa njoftuar shërbimet e autorizuara.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mos hani kone akulloresh dhe kuba akulli menjëherë pasi i keni nxjerrë nga ndarja e ngrirësit! (Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice në gojë.)

- Për produktet me ndarje ngrirësi; Mos vendosni pije në shishe dhe kanaçe në ndarjen e ngrirësit. Përndryshe ato mund të çahen.
- Mos i prekni ushqimet e ngrira me dorë; ato mund t'ju ngjiten në dorë.
- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose shkrini.
- Avulli dhe materialet e pastrimit që avullojnë nuk duhet të përdoren asnjëherë në pastrim dhe proceset e shkrirjes të frigoriferit. Në këto raste, avulli mund të bjerë në kontakt me pjesët elektrike dhe të shkaktojë qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Mos e përdorni asnjëherë si mjet për t'u mbështetur ose si shkallë derën ose pjesët e frigoriferit.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferit.
- Mos i dëmtoni pjesët, ku qarkullon lëngu ftohës, me mjete shpimi ose prerjeje. Lëngu ftohës që mund të dalë kur shpohen kanalet e evaporatorit, zgjatimeve të tubit ose shtresave të sipërfaqes shkakton irritime në lëkurë dhe dëmtime në sy.
- Mos i mbuloni ose bllokoni vrimat e ventilimit në frigorifer me asnje lloj materiali.
- Pajisjet elektrike duhet të riparohen vetëm nga persona të autorizuar. Riparimet e bëra nga persona jo kompetentë krijojnë rreziqe për përdoruesin.
- Në rast të ndonjë defekti ose gjatë një pune mirëmbajtjeje ose riparimi, shkëputeni frigoriferin nga korrenti qoftë duke fikur siguresën përkatëse ose duke e hequr pajisjen nga priza.

- Mos e tërhiqni kabllin kur tërhiqni spinën.
- Vendosini pijet e larta të mbyllura fort dhe në pozicion vertikal.
- Sigurohuni që pijet alkoolike të forta të mbahen të siguruara me tapë të mbyllur dhe të vendosen në pozicion vertikal.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Ky produkt nuk është synuar të përdoret nga persona me çregullime fizike, ndjesore ose mendore apo nga njerëz që nuk janë mësuar ose pa përvojë (përfshirë fëmijët) përveç nëse mbikëqyren nga një person i cili do të jetë përgjegjës për sigurinë e tyre ose që do t'i udhëzojë mirë për përdorimin e produktit.
- Mos e vini në punë një frigorifer të dëmtuar. Konsultohuni me agjentin e shërbimit nëse keni ndonjë merak.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Ekspozimi ndaj shiut, borës, diellit dhe erës është i rrezikshëm në lidhje me sigurinë elektrike.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar kur ka një dëmtim të kabllit të energjisë për të shmangur rrezikun.
- Asnjëherë mos e vini frigoriferin në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze.
- Ky frigorifer është synuar vetëm për të mbajtur ushqime. Nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim tjetër.

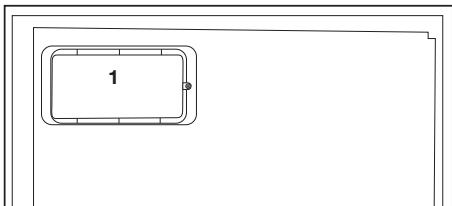
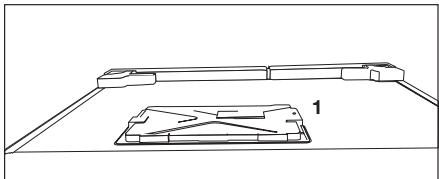
- Etiketa e të dhënave teknike ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.
- Asnjëherë mos e lidhni frigoriferin me sistemet e kursimit të energjisë; ato mund ta dëmtojnë frigoriferin.
- Nëse ka një dritë blu mbi frigorifer, mos e shikoni dritën blu me mjete optike.
- Për frigoriferët me kontroll manual, prisni të paktën 5 minuta para se ta vini frigoriferin në punë pas një ndërperje energjje.
- Ky manual përdorimi duhet t'i jepet pronarit të ri të produktit kur i jepet të tjerëve.
- Bëni kujdes të mos e dëmtoni kabllin e energjisë kur transportoni frigoriferin. Përkulja e kabllit mund të shkaktojë zjarr. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllin e energjisë.

- Mos e preni spinën me duar të lagura kur e hiqni produktin nga priza.



- Mos e vendosni frigoriferin nëse priza në mur është e lirë.
- Nuk duhet të spërkatet ujë në pjesët e brendshme ose të jashtme të produktit për arsyе sigurie.
- Mos spërkatni substanca që përmbajnë gazra të djegshme si për shembull gaz propan pranë frigoriferit për të shmangur rrezikun e zjarrit dhe shpërthimit.
- Mos vendosni asnjëherë enë të mbushura me ujë mbi frigorifer; në rast spërkatjesh kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

- Mos e mbingarkoni frigoriferin me ushqime. Nëse ngarkohet tepër, ushqimet mund të bien dhe tju lëndoijnë dhe të dëmtojnë frigoriferin kur hapni derën.
- Mos vendosni asnjëherë objekte mbi frigorifer; përndryshe, këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën e frigoriferit.
- Meqenëse kërkojnë një temperaturë shumë të saktë, vaksinat, ilaçet të ndjeshme ndaj nxehësisë dhe materialet shkencore, etj. nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Një problem i mundshëm në kabllin e energjisë mund të shkaktojë zjarr.
- Koka e spinës duhet të pastrohen rregullisht me një leckë të thatë; përndryshe mund të shkaktojë zjarr.
- Frigoriferi mund të lëvizë nëse këmbët e rregullueshme nuk janë siguruar mirë mbi dysheme. Sigurimi mirë i këmbëve të rregullueshme mbi dysheme mund të mos lejojë që frigoriferi të lëvizë.
- Kur lëvizni frigoriferin, mos e kapni nga doreza e derës. Përndryshe, mund të thyhet.
- Kur duhet ta lëvizni produktin pas një frigoriferi ose ngirësi tjetër, distanca midis pajisjeve duhet të jetë të paktën 8 cm. Përndryshe, muret anësore pranë mund të krijojnë lagështi.
- Produkti nuk duhet të përdoret asnjëherë ndërkokë që ndarja që ndodhet sipër ose prapa produktit dhe në të cilin ndodhen qarqet elektronike (kapaku i kutisë të qarkut elektrik) (1) është i hapur.



## Për produktet me dispenser uji;

- Presioni nga vendi i hyrjes së ujit të ftohtë duhet të jetë maksimumi 90 psi (6,2 bar). Nëse presioni i ujit e kalon 80 psi (5,5 bar), përdorni një valvulë kufizuese të presionit në sistemin tuaj kryesor. Nëse nuk dini se si ta kontrolloni presionin e ujit, kërkonи ndihmën e një hidraulik profesionist.
- Nëse ekziston rreziku i efektit të goditjes çekiç nga uji në instalimin tuaj, përdorni

gjithmonë një pajisje për parandalimin e këtij efekti në instalimin tuaj. Këshillohuni me një hidraulik profesionist nëse nuk jeni të sigurt se nuk ka një efekt të goditjes çekiç nga uji në instalimin tuaj.

- Mos e instaloni te vendi i hyrjes së ujit të nxeh të. Tregoni kujdes ndaj rrezikut të ngrijes së tubave. Intervali operativ i temperaturave të ujit duhet të jetë minimumi  $0,6^{\circ}\text{C}$  ( $33^{\circ}\text{F}$ ) dhe maksimumi  $38^{\circ}\text{C}$  ( $100^{\circ}\text{F}$ ).
- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

## Siguria për fëmijët

- Nëse dera ka një kyc, celësi duhet të mbahet larg fëmijëve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos lejuar që të ngacmojnë produktin.

## **Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe Hedhjen e Produktave Mbeturina:**



Ky produkt i përbahet Direktivës EU WEEE (2012/19/EU). Ky produkt mbart simbolin e klasifikimit për pajisjet mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Prandaj, mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë në fund të jetëgjatësisë së tij. Çojeni në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar pikën më të afërt të grumbullimit. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke i ricikluar produktet e përdorura. Për sigurinë e fëmijëve, priteni kabllin e energjisë dhe thyejeni mekanizmin e kryesës të derës, nëse ka, kështu do të jetë jo-funksional para se ta hidhni produktin.

## **Informacione të paketimit**

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale.

## **Mos harroni...**

Çdo substancë e ricikluar është një çështje e domosdoshme për natyrën dhe pasuritë tonë kombëtare.

Nëse doni të kontribuoni në rivelëresimin e materialeve të paketimit, mund të konsultoheni me organizatat ambientaliste ose komunat kundodheni.

## **Paralajmërim HC**

### **Nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R600a:**

Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes të mos dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubacionet gjatë përdorimit dhe transportit. Në rast dëmtimi, mbajeni produktin larg nga substancat e dëmshme të zjarrit të cilat mund të bëjnë që këto produkte të marrin zjarr dhe ajroseni dhomën në të cilén është vendosur njësia.

### **Injoroni këtë paralajmërim nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R134a.**

Lloji i gazit i përdorur në produkt është treguar në etiketten e tipit e cila ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.

Asnjëherë mos e hidhni produktin në zjarr për ta hedhur.

## **Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë**

- Mos i lini dyert e frigoriferit të hapura për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni ushqime ose pijë të nxehta brenda frigoriferit.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin në mënyrë që të mos pengohet qarkullimi i ajrit brenda frigoriferit.
- Mos e instaloni frigoriferin nën dritën direkte të diellit ose pranë pajisjeve që çlirojnë nxehtësi si për shembull furrat, lavastoviljet ose radiatorët. Mbajeni frigoriferin të paktën 30cm larg burimeve që lëshojnë nxehtësi dhe të paktën 5cm nga furrat elektrike.
- Bëni kujdes që ta mbani ushqimin në enë të mbyllura.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mund të mbani më shumë ushqime në ngrirës kur e hiqni raftin ose sirtarin e ngrirësit. Vlera e konsumit të energjisë e treguar për frigoriferin tuaj është përcaktuar duke hequr raftin ose sirtarin e ngrirësit dhe nën ngarkesë maksimale. Nuk ka asnje problem të përdorni një raft ose sirtar sipas formave dhe madhësisë që ushqimeve që do të ngrihen.
- Shkrirja e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit do të sigurojë kursim energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.

### 3 Instalimi

⚠ Në rastin se nuk merren parasysh informacionet që janë dhënë në këtë manual përdoruesi, prodhuesi nuk do të mbajë asnje përgjegjësi për këtë.

#### Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin

**1.** Frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Para transportit të frigoriferit, ai duhet të zbrazet dhe të pastrohet.

**2.** Para se të ripaketohet, raftet, aksesorët, krisperi, etj. brenda frigoriferit duhet të fiksohen me ngjitesh dhe të sigurohen nga goditjet. Paketimi duhet të lidhet me një ngjitesh të trashë ose litarë të shtrënguar dhe duhet të zbatohen me përpikëri irregullat e transportit mbi paketim.

**3.** Paketimi dhe materialet e shkumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.

#### Para se ta vini frigoriferin në punë,

Kontrolloni të mëposhtmet para se ta vini në punë se përdorni frigoriferin tuaj:

**1.** Ngjitni 2 pyka plastike siç tregohet në figurë më poshtë. Pykat plastike janë synuar për të mbajtur distancën që do të garantojë qarkullimin e ajrit midis frigoriferit dhe murit. (Figura është vizatuar vetëm si prezantim dhe nuk është identike me produktin tuaj.)

**2.** Pastrojeni pjesën e brendshme të frigoriferit siç rekomandohet në pjesën "Mirëmbajtja dhe pastrimi".

**3.** Futeni spinën e frigoriferit në prizën në mur. Kur hapet dera e frigoriferit, llamba e brendshme do të ndizet.

**4.** Kur fillon të punojë kompresori, do të dëgjohet një tingull. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori nuk është në punë dhe kjo është normale.

**5.** Anët e para të frigoriferit mund të ndihen të ngrohta. Kjo është normale. Këto zona janë bërë posaçërisht që të jenë të ngrohta për të shmangur kondensimin.

#### Lidhja elektrike

Lidheni produktin tuaj me një prizë të tokëzuar e cila mbrohet nga një siguresë me kapacitetin e duhur. E rëndësishme:

Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregullat kombëtare.

- Spina e korrentit duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standartet.
- Tensioni që tregohet në etiketen që ndodhet në anën e brendshme të produktit tuaj duhet të jetë e njëjtë me tensionin e rrjetit.
- **Nuk duhet të përdoren kabllo zgjatimi dhe multi spina për lidhjen.**

⚠ Një dëmtim në kabllin e energjisë duhet të ndërrohet nga një elektroicist i kualifikuar.

## Vendosja dhe Instalimi

⚠ Produktet nuk duhet të vihen në punë para se të riparohen! Ekziston reziku i goditjes elektrike!

### Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve ose hidhini duke i klasifikuar sipas udhëzimeve për mbeturinat të treguara nga autoritetet vendase. Mos i hidhni së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, hidhini në pikat e caktuara nga autoritetet vendase.

Paketimi i frigoriferit tuaj është prodhuar prej materialesh të riciklueshme.

### Hedhja e frigoriferit të vjetër

Hidheni frigoriferin tuaj të vjetër pa dëmtuar mjedisin.

- Mund të konsultoheni me shitësin e autorizuar ose qendrën e grumbullimit të mbeturinave të bashkisë tuaj për hedhjen e frigoriferit.

Para se ta hidhni frigoriferin, priteni spinën elektrike dhe, nëse ka ndonjë kyç në derë, bëjini të papërdorshme me qëllim që të mbroni fëmijët nga ndonjë rezik.

⚠ Nëse dera e hyrjes të dhomës ku do të instalohet frigoriferi nuk është e gjërë mjaftueshëm që të kalojë frigoriferi, atëherë thërrisni shërbimin e autorizuar që ata të heqin dyert e frigoriferit dhe kalojeni anash përmes derës.

- Montojeni frigoriferin në një vend që përdoret me lehtësi.
- Mbajeni frigoriferin larg burimeve të nxehlysësë, vendeve të lagështa dhe dritës direkte të diellit.
- Duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm me qëllim që frigoriferi të punojë me efektshmëri. Nëse frigoriferi do të vendoset në një pjesë të futur në mur, duhet të ketë një distancë të paktën 5 cm nga tavani dhe të paktën 5 cm nga muri. Mos e vendosni produktin tuaj mbi materiale si për shembull tapet ose qilim.
- Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar lëkundjet.

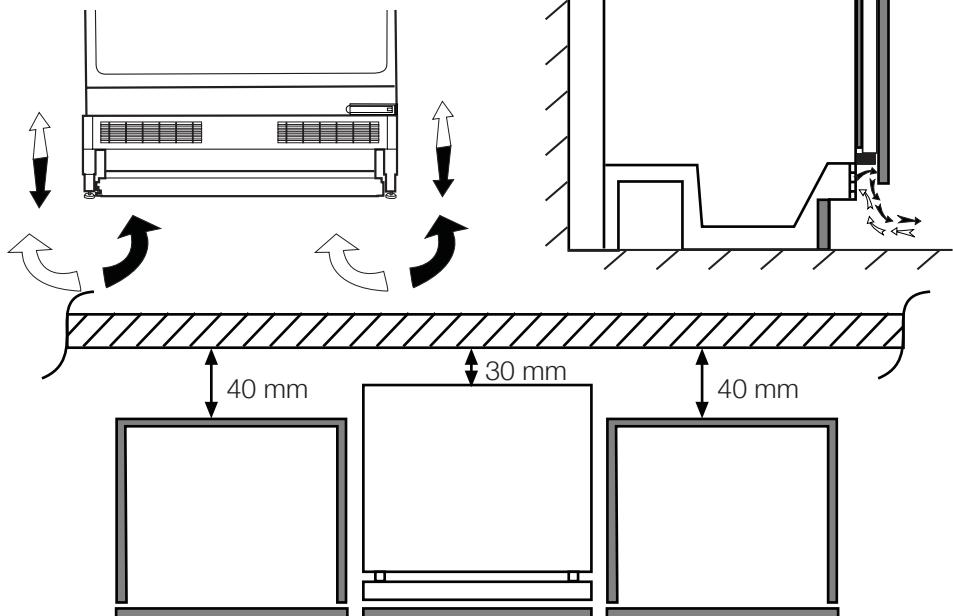
## Vendosja e frigoriferit poshtë banakut dhe regullimi i këmbëve

Kur e vendlodhi frigoriferin, distanca midis produktit dhe murit duhet të jetë tjetër se 30 cm, siç shihet në figurë.

Kanalet e ventilimit të ajrit nuk duhet të bllokohen në mënyrë që të mos ulet performanca e frigoriferit tuaj. (140 cm<sup>2</sup>)

Nëse frigoriferi juaj është i paqëndrueshëm;

Mund t'ë rrotulloni këmbët e para të frigoriferit siç shihet në figurë për ta balancuar. Cepi i këmbës ulet kur këmbë rrotullohet në drejtim të shigjetës; ngritet kur këmbë rrotullohet në drejtimin e kundërt. Do t'ë jetë më e lehtë për ju nëse kërkoni ndihmë nga dikush tjetër nga ngrejë njësinë pak gjatë këtyj procesi.



## **Ndërrimi i llambës së ndriçimit**

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngirires në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20 °C.

## 4 Përgatitja

---

- ❶ Frigoriferi duhet të montohet të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehësisë si pllakat e gatimit, furrat, ngrohësit qendrorë dhe sobat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të ndodhet nën dritën e drejtpërdrejtë të diellit.
- ❷ Temperatura e ambientit e dhomës ku montoni frigoriferin duhet të jetë të paktën 10°C. Nuk rekomandohet përdorimi i frigoriferit në kushte më të ftohta, për sa i përket efikasitetit të tij.
- ❸ Sigurohuni që pjesa e brendshme e frigoriferit të jetë plotësisht e pastruar.
- ❹ Nëse montohen dy frigoriferë krah njëri-tjetri, duhet të ketë të paktën 2 cm distancë mes tyre.
- ❺ Kur e përdorni frigoriferin për herë të parë, kini parasysh udhëzimet e mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
  - Dera nuk duhet të hapet shpesh.
  - Pajisja duhet të përdoret bosh pa ushqime në të.
  - Mos e hiqni frigoriferin nga priza. Në rast se ndodh një defekt elektrik jashtë kontrollit tuaj, shikoni paralajmërimet në paragrafin "Zgjidhjet e rekomanduara për problemet".
- ❻ Paketimi origjinal dhe materialet e shkumës duhet të mbahen për transporte ose lëvizje në të ardhmen.

## 5 Përdorimi i frigoriferit tuaj

### Butoni për rregullimin e temperaturës

Temperatura e brendshme e frigoriferit tuaj ndryshon për arsyet e mëposhtme;

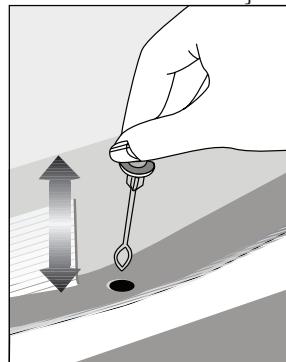
- Temperaturat e stinëve,
- Hapja e shpeshtë e derës dhe lënia e derës hapur për periudha të gjata,
- Ushqime që vihen në frigorifer pa u ftohur në temperaturë ambienti.
- Vendndodhja e frigoriferit në dhmë (p.sh. i ekspozuar në dritën e diellit)

Mund ta rregulloni temperaturën e brendshme me anë të termostatit. Nëse temperatura e ambientit është më shumë se  $32^{\circ}\text{C}$ , rrotulloni butonin e termostatit në pozicionin maksimal.

### Shkrirja

Është normale kur formohen copa akulli në murin e pasmë gjatë punimit. Këto nuk ka nevojë të krruhën ose të fshihen. Frigoriferi juaj bën shkrirje automatike. Uji i formuar pas shkrirjes shkon në enën e evaporatorit përmes tubit të kullimit me anë të govatës të grumbullimit të ujit, dhe këtu avullon automatikisht.

- Kontrolloni rregullisht nëse tubi i avullimit është bllokuar dhe zhbllokojeni duke përdorur kunjën në vrimë nëse është e nevojshme.



## 6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

- △ Mos përdorni asnjëherë benzinë, benzen ose substanca të njashme për të pastruar.
- △ Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
- △ Mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
- ▣ Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
- ▣ Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
- △ Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kasën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
- △ Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kabllin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
- ▣ Kontrolloni gominat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimva ushqimesh.
- △ Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
- △ Mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.

### Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

- ▣ Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuara me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajti mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

## **Zgjidhja e problemeve**

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat fë përshkruar këtu mundësish nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

### **Frigoriferi nuk punon.**

- Spina nuk është futur mirë në prizë. >>> Vendoseni spinën mirë në prizë.
- Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. >>> Kontrolloni siguresën.

Kondensim në muret anësore të ndarjes të frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).

- Ambienti është shumë i ftohtë. >>> Mos e montoni frigoriferin në vende ku temperatura bie nën 10 °C.
- Dera është hapur shpesh. >>> Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.
- Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>> Mos e vendosni ushqimin me përbajtje të lëngshme në enë të hapura.
- Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>> Mbylleni derën e frigoriferit.
- Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>> Vendoseni termostatini në një nivel të përshtatshëm.

### **Kompresori nuk punon.**

- Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënieve në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem thërrisni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.
- Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. >>> Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.
- Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që spina është futur në prizë.
- Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>> Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.
- Ka një ndërprerje energjie. >>> Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.

### **Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.**

- Performanca e punimit të frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është defekt.

## Frigoriferi punon shpesh pér një kohë të gjatë.

- Produkti i ri mund të jetë më i gjërë se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë pér një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Është normale që produkti të punojë pér periudha më të gjata në ambient të ngrrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>> Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehtha mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur pér një kohë të gjatë. >>> Ajri i ngrrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë pér periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera e ndarjes të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>> Kontrolloni nëse dyert janë myllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>> Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.
- Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>> Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e démtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë pér të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjafueshme.

- Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>> Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrrohtë dhe kontrolloni.

Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjafueshme.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>> Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrrohtë dhe kontrolloni.

<p>Ushqimet që mbahen në sirtarët e ndarjes të frigoriferit kanë ngrië.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë.            &gt;&gt;&gt; Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.</li> </ul>
<p>Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e lartë.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë.            &gt;&gt;&gt; Konfigurimi i temperaturës të ndarjes të frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa ndarjet përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaf tueshme.</li> <li>Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. &gt;&gt;&gt; Mos i hapni dyert shpesh.</li> <li>Dera është pak hapur. &gt;&gt;&gt; Mbylleni derën plotësisht.</li> <li>Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi.            &gt;&gt;&gt; Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.</li> <li>Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. &gt;&gt;&gt; Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.</li> </ul>
<p>Dridhje ose zhurmë.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. &gt;&gt;&gt; Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjافت për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel.</li> <li>Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. &gt;&gt;&gt; Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.</li> </ul>
<p>Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh, spërkatje, etj.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li> </ul>
<p>Vjen një fishkëllimë nga frigoriferi.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li> </ul>

### Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.

- Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>> Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur.
- Dera është pak hapur. >>> Mbylleni derën plotësisht.

### Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyerve.

- Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.

### Erë e keqe brenda frigoriferit.

- Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>> Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfunjjer, ujë të ngrohtë ose karbonat të tretur në ujë.
- Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>> Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi origjinale.
- Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>> Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme.
- Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.

### Dera nuk mbyllitet.

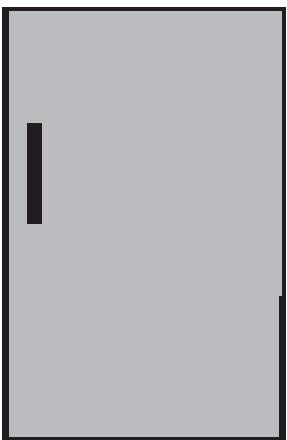
- Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbylljet. >>> Lëvizni paketimet që pengojnë derën.
- Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. >>> Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin.
- Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>> Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.

### Krisperët kanë ngecur.

- Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>> Rivendosni ushqimet në sirtar.

# Hladilnik

## Navodila Za Uporabo



SL |

**beko**

## **Prosimo, da najprej preberete navodila za uporabo!**

Dragi kupec,  
upamo, da bo naprava, ki je bila izdelana v modernih obratih in preizkušena z natančnimi postopki kakovosti, zagotovila učinkovito delovanje.

Zato priporočamo, da pred uporabo pazljivo preberete celotna navodila za uporabo naprave in jih hranite v bližini, saj jih boste morda potrebovali v prihodnje.

### **Priročnik**

- Priročnik vam bo pomagal pri hitri in varni uporabi naprave.
- Priročnik preberite preden napravo namestite in uporabite.
- Sledite navodilom, predvsem varnostnim.
- Priročnik hranite na lahko dosegljivem mestu, saj ga boste morda kasneje potrebovali.
- Poleg tega preberite tudi ostale dokumente, ki so priloženi napravi.
- Prosimo upoštevajte, da je priročnik lahko veljaven tudi za druge modele.

### **Simboli in njihov opis**

Navodila za uporabo vsebujejo naslednje simbole:

 Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.

 Opozorila pred nevarnostmi za življenje in lastnino.

 Opozorila pred električno napetostjo.

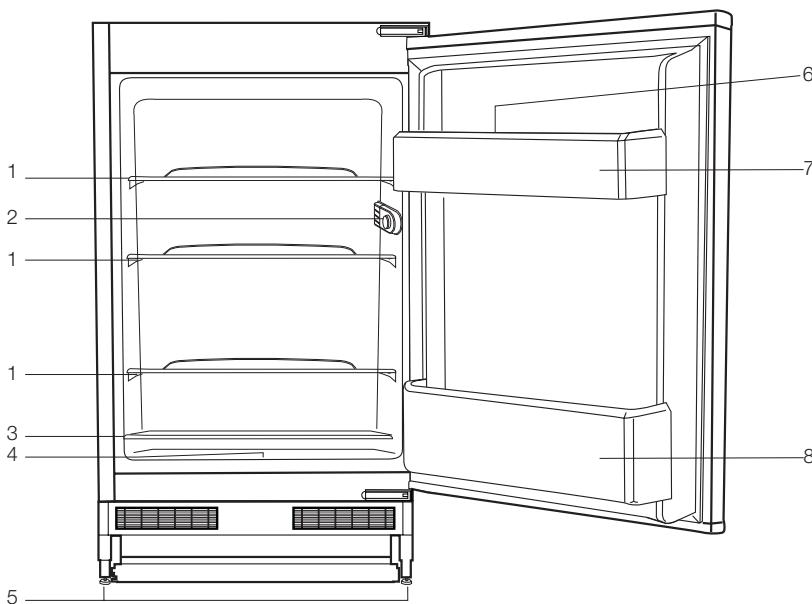
## **VSEBINA**

---

<b>1 Vaš hladilnik</b>	<b>4</b>	<b>4 Priprava</b>	<b>16</b>
<b>2 Pomembna varnostna opozorila</b>	<b>5</b>	<b>5 Uporaba hladilnika</b>	<b>17</b>
Namen uporabe .....	5	<b>6 Vzdrževanje in čiščenje</b>	<b>18</b>
Za naprave z dispenzerjem za vodo; ..	9	Zaščita plastičnih površin .....	18
Varnost otrok.....	10		
Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:	10		
Skladnost z direktivo RoHS: .....	10		
Informacije o embalaži .....	10		
Opozorilo HC.....	10		
Varčevanje z energijo .....	11		
<b>3 Namestitev</b>	<b>12</b>	<b>7 Priporočljive rešitve za težave</b>	<b>19</b>
Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika.....	12		
Pred uporabo hladilnika .....	12		
Električna povezava.....	12		
Odstranjevanje embalaže.....	13		
Odstranjevanje starega hladilnika .....	13		
Namestitev in montaža .....	13		
Namestitev hladilnika pod pult in nastavitev nog .....	14		
Zamenjava žarnice .....	15		

# 1 Vaš hladilnik

---



1. Police v notranjosti
2. Pokrov za termostat in žarnico
3. Drsni pokrov predela za ohranjanje svežine
4. Zaprti predel za shranjevanje živil
5. Nastavljive sprednje nožice
6. Predel za jajca
7. Polica na vratih
8. Polica za steklenice

**❶** Slike v teh navodilih so informativnega značaja in morda popolnoma ne ustrezajo vaši napravi. Če izdelek, ki ste ga kupili ne vsebuje prikazanih delov, potem so le-ti veljavni za druge modele.

## **2 Pomembna varnostna opozorila**

---

Prosimo, preglejte naslednje informacije. Če ne boste upoštevali teh informacij, lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb materiala. V nasprotnem primeru garancija in zanesljivost nista veljavni.

Tehnična življenjska doba naprave, ki ste jo kupili, je 10 let. Za ta čas hranite rezerve dele, ki so potrebni za delovanje naprave.

### **Namen uporabe**

Naprava je namenjena uporabi

- znotraj in v zaprtih prostorih, kot so domovi;
- v zaprtih delovnih prostorih kot so trgovine ali pisarne;
- v zaprtih prostorih za nastanitev, kot so kmetije, hoteli, penzioni.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.

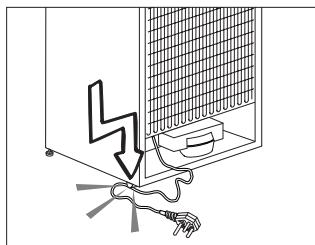
### **Splošna varnost**

- Ko želite proizvod odstraniti/odvreči, Vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščeno servisno službo in organi, da pridobite potrebne informacije.
- Pri morebitnih vprašanjih ali težavah s hladilnikom se posvetujte s pooblaščeno servisno službo. Brez sporočila pooblaščeni servisni službi ne posegajte v hladilnik sami ali s tujo pomočjo.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; Sladoleda in ledene kock ne dejte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega dela! (Povzročijo lahko ozebljene v ustih.)
- Za naprave z zamrzovalnim delom; V zamrzovalnem delu ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah. V nasprotnem primeru lahko počijo.

- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z rokami, saj lahko primrznejo.
- Pred čiščenjem ali odtajanjem hladilnik izključite iz električnega omrežja.
- Hladilnika nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para lahko pride v stik z električnimi deli in povzroči kratki stik ali električni udar.
- Delov hladilnika kot so vrata nikoli ne uporabljajte kot opornike ali stopnico.
- V hladilniku ne uporabljajte električnih naprav.
- Delov, kjer hladilno sredstvo kroži, ne poškodujte z napravami za vrtanje ali rezanje. Če se plinski kanali izparilnika, podaljški cevi ali površinske prevleke prebodejo, lahko hladilno sredstvo prodre in povzroči draženje kože ali poškodbe oči.
- Ne pokrivajte ali blokirajte zračnih odprtin na hladilniku z nobenim materialom.
- Električne naprave lahko popravljajo samo pooblaščene osebe. Popravila, ki jih izvajajo nepooblaščene osebe, povzročijo nevarnost za uporabnika.
- V primeru kakršnekoli napake ali pred vzdrževalnimi deli in popravili obvezno izključite električno napajanje hladilnika tako, da izključite zadevno varovalko ali iztaknete vtič naprave.
- Ko izklopite vtič, ne vlecite za kabel.
- Zagotovite, da so pijače z visoko vsebnostjo alkohola varno shranjene, zaprite s pokrovom in v pokončnem položaju.
- V hladilniku nikoli ne shranujte razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive in eksplozivne substance.
- Za pospeševanje postopka odtajanja ne uporabljajte mehanskih

- naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe s fizičnimi, senzornimi ali duševnimi motnjami ali osebe, ki nimajo potrebnega znanja oziroma izkušenj (vključno z otroki), razen če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali oseba, ki jim bo ustrezno svetovala glede uporabe naprave.
  - Ne uporabljajte poškodovanega hladilnika. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na servisno službo.
  - Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
  - Izpostavljanje proizvoda dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.
  - Če je napetostni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščeno servisno službo, da se izognete nevarnostim.
- Hladilnika med montažo nikoli ne vključite v vtičnico. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.
  - Hladilnik je namenjen samo shranjevanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
  - Etiketa s tehničnimi specifikacijami se nahaja na levi steni znotraj hladilnika.
  - Hladilnika ne priključujte na sisteme varčevanja električne energije, saj ga lahko poškodujejo.
  - Če je na hladilniku modra lučka, ne glejte vanjo z golim očesom ali skozi optične naprave dlje časa.
  - Pri hladilnikih z ročnim upravljanjem, počakajte vsaj 5 minut, preden ga po električnem izpadu ponovno priključite.
  - Če napravo dobi nov lastnik, mu izročite tudi navodila za uporabo.

- Med prenašanjem hladilnika ne poškodujte napetostnega kabla. Upogibanje kabla lahko povzroči požar. Na napetostni kabel nikoli ne postavljajte težkih predmetov. Ko napravo priklapljate, se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami.

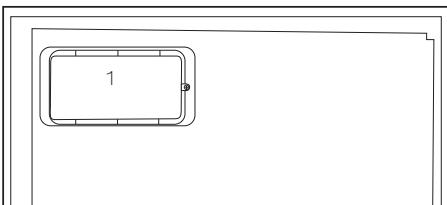
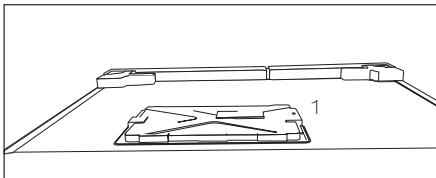


- Hladilnika ne priključujte v razrahljano vtičnico.
- Iz varnostnih razlogov na notranjih ali zunanjih delih naprave ne škopite vode.
- V bližini hladilnika ne pršite vnetljivih plinov, kot je propan, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte posod z vodo, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.

- Hladilnika ne preobremenujte s prekomernimi količinami živil. Če je naprava prenapolnjena, lahko živila med odpiranjem vrat hladilnika padejo dol in vas poškodujejo ali povzročijo škodo na hladilniku. Na hladilnik nikoli ne postavljajte predmetov, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat hladilnika padejo dol.

- Cepiv, zdravil, občutljivih na toploto, znanstvenih materialov itd. ne shranujte v hladilnik, saj zahtevajo določeno temperaturo.
- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, ga izklopite. Težave v napetostnem kablu namreč lahko povzročijo požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti s suho krpo, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.

- Če nastavljive noge niso dobro nameščene na tleh, se hladilnik lahko premika. Če nastavljive noge dobro namestite na tla, lahko preprečite premikanje hladilnika.
- Med prenašanjem hladilnika ne držite za ročaje na vratih, saj jih lahko odtrgate.
- Če napravo namestite zraven drugega hladilnika ali zamrzovalnika, naj bo razdalja med napravami vsaj 8 cm. V nasprotnem primeru se lahko na sosednjih stenah naprav pojavi vlaga.
- Izdelka ne uporabljajte, če je področje na vrhu ali na zadnji strani izdelka, ki vsebuje elektronska tiskana vezja, odprto (pokrov elektronskega tiskanega vezja) (1).



## Za naprave z dispenzerjem za vodo;

- Tlak vstopne hladne vode ne sme presegati 6,2 bar (90 psi). Če tlak vstopne vode presega 5,5 bar (80 psi), uporabite ventil za omejevanje tlaka v vodovodnem tokokrogu. Če ne veste, kako izmeriti vodni tlak, poprosite inštalaterja za vodovod.
- Če je v vaši inštalaciji prisotno tveganje nastanka hidravličnega udara, vedno uporabite opremo za preprečevanje hidravličnega udara. Da preverite, da v vaši inštalaciji ni tveganja za pojav hidravličnega udara, se posvetujte z inštalaterjem za vodovod.

- Ne nameščajte na vod s toplo vodo. Izvedite potrebne ukrepe za preprečevanje zamrznitve cevi. Območje temperature vode za delovanje naj bo med najmanj 0,6°C (33°F) in največ 38°C (100°F).
- Uporabljajte samo pitno vodo.

## Varnost otrok

- Če imajo vrata ključavnico, jo hranite izven dosega otrok.
- Otroke je treba nadzirati, da se ne igrajo z napravo.

## Skladnost z direktivo OEEE in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEEE (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEEE).

Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnesite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in

elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

## Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

## Informacije o embalaži

Embalажni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnesite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

## Opozorilo HC

### Če hladilni sistem naprave vsebuje R600a:

Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med uporabo in transportom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe, naj proizvod ne bo v bližini potencialnih virov ognja, ob katerih se lahko vname in prezračite prostor, v katerem je naprava.

### To opozorilo ne velja, če hladilni sistem vaše naprave vsebuje R134a.

Vrsta plina, ki ga vsebuje naprava, je navedena na tipski plošči na levi steni znotraj hladilnika.

Naprave nikoli ne sežgite, da bi se je znebili.

## **Varčevanje z energijo**

- Vrat hladilnika ne puščajte odprtih dalj časa.
- V hladilniku ne shranjujte topelih živil ali pijač.
- Hladilnika ne napolnite preobilno, saj s tem preprečite kroženje zraka.
- Hladilnika ne postavljajte na neposredno sočno svetlobo ali v bližino naprav, ki oddajajo toploto, kot so pečice, pomivalni stroji ali radiatorji.
- Živila shranujte v zaprtih posodah.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; v napravo lahko shranite največjo količino živil, če odstranite polico ali predal zamrzovalnika. Vrednost porabe energije se je določila, ko se je odstranila polica ali predal zamrzovalnika in je bila naprava napolnjena z največjo količino živil. Uporaba police ali predala glede na oblike in velikost živil, ki jih želite shraniti, ne predstavlja nevarnosti.
- Odtajanje zamrznjenih živil v hladilnem delu, bo privarčevalo energijo in ohranilo kakovost živil.

### 3 Namestitev

⚠ Proizvajalec ne bo odgovarjal, če ne boste upoštevali informacij v navodilih za uporabo.

#### Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika

1. Hladilnik morate izprazniti in očistiti pred vsakim prevozom.
2. Police, pripomočke, predale za sveža živila itd. v hladilniku pred ponovnim pakiranjem varno pritrdite z lepilnim trakom, da jih zaščitite pred sunki.
3. Embalažo pričvrstite z debelimi trakovi in močnimi vrvmi ter sledite navodilom za prevoz natisnjениh na embalaži.

#### Prosimo, ne pozabite ...

Vsek recikliran material je nujen vir za naravo in nacionalne vire.

Če želite sodelovati pri reciklirajuju embalažnega materiala, se za nadaljnje informacije obrnite na okoljske organe ali lokalne oblasti.

#### Pred uporabo hladilnika

Preden pričnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje;

1. Ali je notranjost hladilnika suha in lahko zrak v zadnjem delu prosto kroži?
2. Prosimo, namestite 2 plastična klina, kot kaže slika. Plastična klin zagotovita potrebno razdaljo med hladilnikom in steno za neovirano kroženje zraka. (Slika je samo primer in se ne sklada popolnoma z vašo napravo.)

3. Notranjost hladilnika očistite kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
4. Hladilnik priključite v vtičnico električnega omrežja. Ko se vrata hladilnika odprejo, zasveti notranja luč hladilnega dela.
5. Ko se vklopi kompresor, boste zasišali hrup. Tekočina in plini v hladilnem sistemu običajno lahko povzročijo hrup, tudi kadar kompresor ne deluje.
6. Sprednji robovi hladilnika so lahko topli na dotik. To je običajno. Te površine so oblikovane, tako da so tople, kar preprečuje kondenzacijo.

#### Električna povezava

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, ki je zaščitena z varovalko ustrezne zmogljivosti.

Pomembno:

- Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.
- Vtič napajalnega kabla naj bo po namestitvi lahko dostopen.
- Določena napetost mora ustrezati omrežni napetosti.
- Za priključitev ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali večpotnih vtičev.

⚠ Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le usposobljen električar.

⚠ Naprave ne uporabljajte preden ni popravljena! Obstaja nevarnost električnega udara!

## Odstanjevanje embalaže

Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Embalažni material hranite izven dosega otrok ali ga odstranite v skladu z navodili za odstranjevanje odpadkov. Ne odstranite ga z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Embalaza hladilnika je izdelana iz materiala primernega za recikliranje.

## Odstanjevanje starega hladilnika

Star hladilnik odstranite okolju prijazno.

- Glede odstranjevanja hladilnika se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali centrom za zbiranje odpadkov v vaši občini.

Preden odstranite hladilnik, izklopite električni vtič in onemogočite morebitne ključavnice na vratih, da zaščitite otroke pred nevarnostmi.

## Namestitev in montaža

⚠ Če vhodna vrata sobe, kjer boste namestili hladilnik niso dovolj široka, da bi hladilnik lahko spravili skozi, pokličite pooblaščeno servisno službo, da bodo odstranili vrata hladilnika in ga bočno spravite skozi vrata.

1. Namestite hladilnik na mesto, ki bo omogočalo preprosto uporabo.
2. Hladilnik naj ne bo v bližini toplotnih virov, vlažnih prostorov ali neposredne sončne svetlobe.
3. Za učinkovito delovanje mora biti prostor okrog hladilnika ustrezen prezračen. Če bo hladilnik nameščen v vdolbino v steni, mora biti najmanj 5 cm razmika od stropa in najmanj 5 cm razmika od stene. Če so tla pokrita s preprogo, mora biti proizvod 2,5 cm nad tlemi.
4. Da bi preprečili tresenje, namestite hladilnik na ravno talno površino.

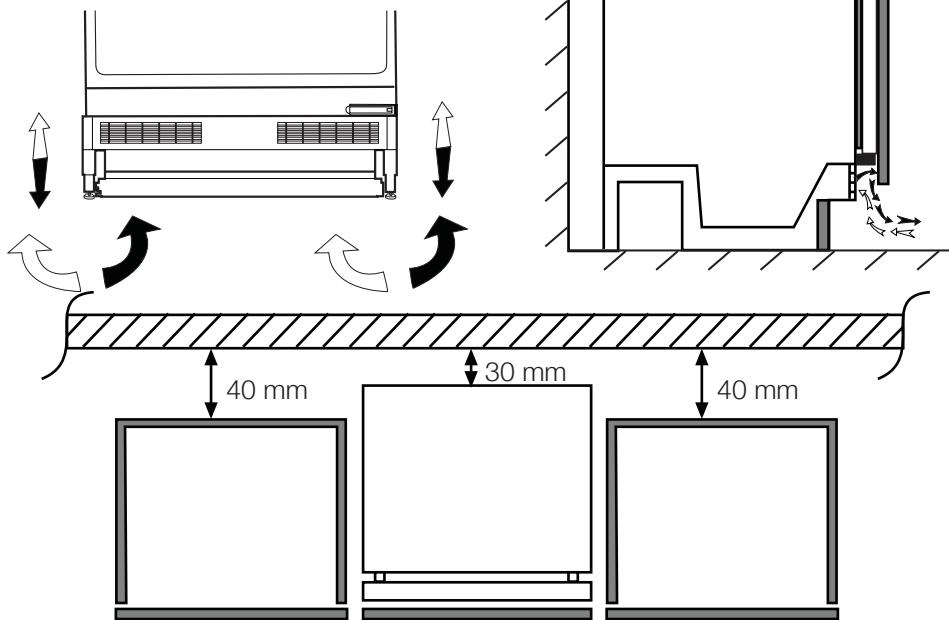
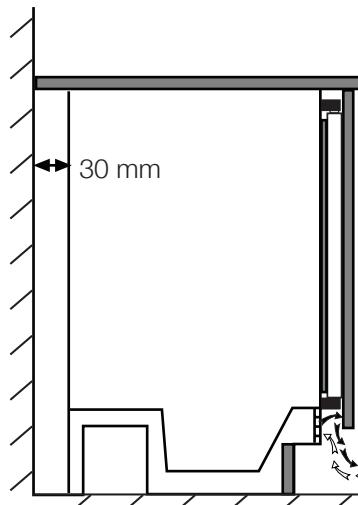
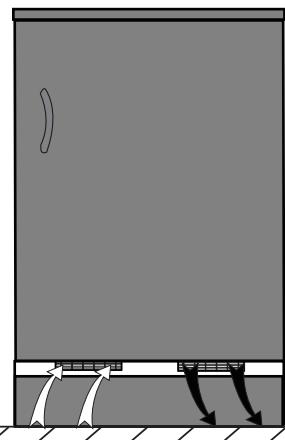
## Namestitev hladilnika pod pult in nastavitev nog

Pri namestitvi hladilnika upoštevajte, da je med izdelkom in steno potrebno vsaj 30 cm razdalje, kot prikazuje slika.

Zračni kanali ne smejo biti blokirani, saj se v nasprotnem primeru učinkovitost hladilnika zmanjša. ( $140 \text{ cm}^2$ )

Če vaš hladilnik ni stabilen;

Sprednje noge hladilnika lahko zavrtite, kot kaže slika, in ga izravnate. Kot, kjer je noge, je spuščen, če obrnete v smeri črne puščice in dvignjen, če obrnete v nasprotno smer Postopek bo olajšan, če vam bo nekdo pomagal in nekoliko dvignil hladilnik.



## **Zamenjava žarnice**

Zamenjavo žarnice, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite na pooblaščenem servisu.

Lučka, uporabljena v tej napravi, ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Namembnost te lučke je pomagati uporabniku, da lahko daje živila v hladilnik / zamrzovalnik na varen in udoben način. Luči, uporabljeni v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20°C.

- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplotne kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlubo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C. Delovanje hladilnika v hladnejših pogojih ni priporočljivo, saj vpliva na njegovo učinkovitost.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v oglavju "Priporočljive rešitve za težave".
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.
- Košare/predali, ki so nameščeni v razdelku za hlajenje, morajo biti vedno v uporabi, da bo poraba energije nižja in pogoji za hranjenje boljši.
- Stik hrane s temperaturnim tipalom v zamrzovalnem delu lahko poveča porabo energije aparata. Zato preprečite vsak stik s tipalom/tipali
- Pri nekaterih modelih se nadzorna plošča samodejno izključi 5 minut zatem, ko zaprete vrata. Ko odprete vrata ali pritisnete na katero koli tipko, se bo ponovno akrivirala.
- Zaradi temperaturne spremembe, ki je posledica odpiranja/zapiranja vrat izdelka med delovanjem, je kondenzacija vrat/polic in steklenih vsebnikov običajna.

## 5 Uporaba hladilnika

### Gumb za nastavitev temperature

Temperatura v notranjosti hladilnika se spreminja iz naslednjih vzrokov:

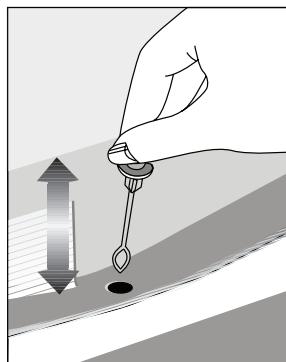
- Sezonske temperature;
- Pogosto odpiranje vrat in puščanje vrat odprtih dalj časa;
- Dajanje pretoplih jedil v hladilnik (živila niso ohlajena na sobno temperaturo);
- Mesto hladilnika v prostoru (npr. izpostavljenost sončni svetlobi).

Spreminjajoč se temperaturo v notranjosti lahko nastavite s pomočjo termostata. Če je temperatura v prostoru nad 32°C, nastavite termostatski gumb v najvišjo lego.

### Odtaljevanje

Normalno je, da na zadnji steni hladilnika med delovanjem nastajajo delci ledu. Ni jih treba spraskati ali zbrisati stran. Vaš hladilnik se odtali samodejno. Voda po odtaljevanju steče po odtočni cevi in kanalu za zbiranje vode v zbiralnik, kjer samodejno izhlapi.

- Občasno preverite, da cev za hlapanje ni zamašena, in jo s pomočjo paličice odmašite, če je potrebno.



## 6 Vzdrževanje in čiščenje

---

- ⚠ Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
- ⚠ Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- ❶ Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
- ❷ Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
- ❸ Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto kro, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sodne bikarbonata in 500 ml vode ter nato do suhega obrišite.
- ⚠ Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
- ⚠ Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vsa živila, ga očistite in pustite vrata priprta.
- ❶ Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev živil.
- ❷ Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznjite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.
- ❸ Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.
- ❹ Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali mil, gospodinjskih čistilnih sredstev, detergentov, bencina, benzena, voskov itd., da se s plastičnih delov ne odstranijo napis in da ne pride do deformacij. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo in obrišite do suhega.

### Zaščita plastičnih površin

- ❶ Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razljijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

## 7 Priporočljive rešitve za težave

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Lahko Vam prihrani čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

### Hladilnik ne deluje

- Ali je hladilnik pravilno priključen? Priključite vtič v vtičnico na steni.
- Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik pregorela? Preverite varovalko.

Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela. (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE)

- Zelo hladne prostorske razmere. Pogosto odpiranje in zapiranje vrat. Visoka vlažnost v prostoru. Shranjevanje živil, ki vsebujejo tekočino, v odprtih posodah. Vrata so bila priprta.
- Termostat preklopite na hladnejšo stopnjo.
- Vrata naj bodo odpta manj časa ali pa jih ne uporabljajte tako pogosto.
- Živila, ki so shranjena v odprtih posodah, pokrijte z ustrezno ovojnino.
- Kondenzacijo obrišite s suho krpo in preverite, če se ponovi.

### Kompressor ne deluje

- Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen.
- Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.
- Hladilnik se odtaja. Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.
- Hladilnik ni vključen v vtičnico. Prepričajte se, da je vtič dobro priključen v vtičnico.
- Ali so temperature pravilno nastavljene? Izpad električnega toka. Pokličite vašega dobavitelja električne energije.

### Delovanje hladilnika je pogosto ali traja dalj časa.

- Nov hladilnik je širši od prejšnjega. To je običajno. Veliki hladilniki delujejo dalj časa.
- Temperatura prostora je lahko visoka. To je normalno.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prepunjen z živili. Popolno ohlajanje hladilnika lahko traja nekaj ur dlje.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Topla živila povzročijo daljše delovanje hladilnika, da dosežejo varno temperaturo za shranjevanje.
- Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrata odpirajte manj pogosto.
- Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. Preverite, če so vrata dobro zaprta.
- Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.
- Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano/ zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.

Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezena.

- Temperatura zamrzovalnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezena.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

### Živila shranjena v predalih hladilnega dela zamrzujejo.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

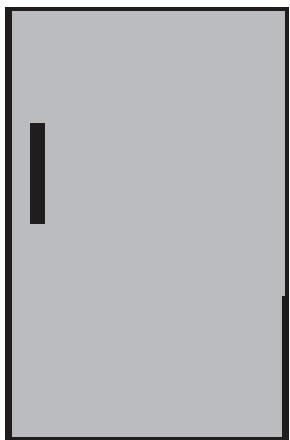
### Temperature v hladilniku ali zamrzovalniku so zelo visoke.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. Nastavitev hladilnika vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika, da dosežete ustrezeno temperaturo.
- Vrata so priprta. Dobro zaprite vrata.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Počakajte, da hladilnik ali zamrzovalnik doseže želeno temperaturo.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen. Zaradi velikosti hladilnik potrebuje čas, da se popolnoma ohladi.

Hladilnik oddaja zvok, ki je podoben zvoku analogne ure.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta zvok oddaja elektromagnetni ventil hladilnika. Elektromagnetni ventil zagotavlja prehajanje hladilnega sredstva, ki ga lahko nastavimo na hladilne ali zamrzovalne temperature oz. hladilne funkcije. To je normalno in ni okvara.</li> </ul>
Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Značilnosti učinkovitosti delovanja hladilnika se lahko spremeni glede na spremembe temperature prostora. To je običajno in ni napaka.</li> </ul>
<b>Tresljaji ali hrup</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Neravna ali slabota tla. Hladilnik se med počasnim premikanjem tres. Prepričajte se, da so tla ravna, močna in primerna podpora za hladilnik.</li> <li>Hrup lahko povzročajo predmeti, ki so postavljeni na hladilniku. Takšne predmete odstranite z vrha hladilnika.</li> </ul>
Hrup podoben prelivanju tekočine ali pršenju.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je običajno in ni napaka.</li> </ul>
<b>Hrup podoben pihanju vetra.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zračni aktivatorji (ventilatorji) pripomorejo k učinkovitemu hlajenju hladilnika. To je običajno in ni napaka.</li> </ul>
<b>Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je običajno in ni napaka.</li> <li>Vrata so priprta. Prepričajte se, da so vrata popolnoma zaprta.</li> <li>Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Vrata odpirajte manj pogosto.</li> </ul>
Na zunanjji strani hladilnika ali med vrti se pojavi vlaga.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vlažno vreme. Pri vlažnem vremenu je to običajno. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.</li> </ul>
<b>Neprijeten vonj v hladilniku.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Notranjost hladilnika naj bo čista. Notranjost hladilnika očistite z gobo, toplo ali gazirano vodo.</li> <li>Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.</li> </ul>
<b>Vrata se ne zapirajo.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovojnina živil preprečujejo zapiranje vrat. Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata.</li> <li>Hladilnik ni popolnoma pokončno postavljen na tla in se zatrese ob rahlem premiku. Prilagodite vijke za nastavitev.</li> <li>Neravna ali šibka tla. Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.</li> </ul>
<b>Predali so obtičali.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Živila se dotikajo stropa predala. Ponovno razporedite živila v predalu.</li> </ul>

# Lednice

## Návod K Použití



cz |

**beko**

## **Nejprve si přečtěte tento návod!**

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

### **Tento návod**

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
- Návod si přečtěte dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
- Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
- Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
- Kromě toho si přečtěte i další dokumenty dodané s výrobkem.
- Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

### **Symboly a jejich popis**

Tento návod obsahuje následující symboly:

 Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.

 Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.

 Varování na elektrické napětí.

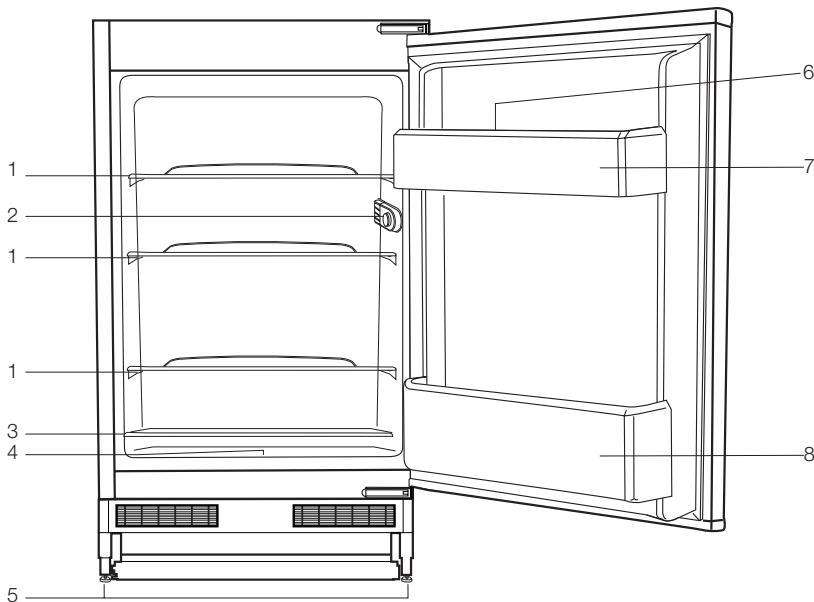
## OBSAH

---

<b>1 Vaše chladnička</b>	<b>4</b>	<b>4 Příprava</b>	<b>16</b>
<b>2 Důležitá bezpečnostní upozornění</b>	<b>5</b>	<b>5 Používání chladničky</b>	<b>17</b>
Určené použití .....	5	Tlačítka nastavení teploty .....	17
U výrobků s dávkovačem vody; .....	9	Odmrazení .....	17
Bezpečnost dětí .....	10		
Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů: .....	10		
Dodržování směrnice RoHS:.....	10		
Informace o balení .....	10		
Upozornění HC.....	10		
Postup pro úsporu energie.....	11		
<b>3 Instalace</b>	<b>12</b>	<b>6 Údržba a čištění</b>	<b>18</b>
Body ke zvážení při přepravě chladničky.....	12	Ochrana plastových ploch .....	18
Než chladničku zapnete .....	12		
Zapojení do sítě.....	12		
Likvidace obalu.....	13		
Likvidace vaší staré chladničky.....	13		
Umístění a instalace.....	13		
Umístění chladničky pod linku a nastavování nožek .....	14		
Výměna vnitřní žárovky .....	15		
<b>7 Doporučená řešení problémů</b>	<b>19</b>		

# 1 Vaše chladnička

---



- 1.** Police v trupu
- 2.** Příhrádka termostatu
- 3.** Posuvné víko příhrádky pro čerstvé potraviny
- 4.** Prostor skladování potravin
- 5.** Nastavitelné přední nožky
- 6.** Prostor pro vajíčka
- 7.** Poličky ve dveřích
- 8.** Police na lahve

**!** Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusejí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

## **2 Důležitá bezpečnostní upozornění**

---

Prostudujte si následující informace. Nedodržení těchto informací může vést ke zraněním nebo škodám na majetku. Jinak neplatí záruka ani jiné závazky.

Doba životnosti zakoupeného zařízení je 10 let. Toto je doba pro uschování náhradních dílů nutných pro předepsaný provoz zařízení.

## **Určené použití**

Tento výrobek je určen pro použití

- uvnitř a v uzavřených oblastech, jako jsou domy;
- v uzavřených pracovních prostředích, jako jsou obchody a kanceláře;
- v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte přístroj venku.

### **Obecná bezpečnost**

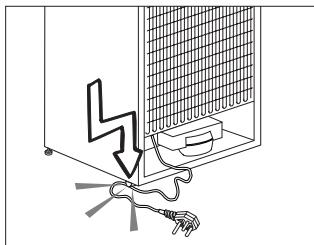
- Když chcete výrobek zlikvidovat/sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.
- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.

- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepit k ruce.
- Odpojte chladničku, než ji vyčistíte nebo odmrazíte.
- Výpary a parní čisticí materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmražování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podpreru nebo schůdek.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodloužených trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokujte větrací otvory na chladničce žádným materiélem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky bud' vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Netahejte za kabel - tahejte za zástrčku.
- Ujistěte se, že nápoje s vysokým obsahem alkoholu jsou bezpečně uzavřené a umístěny kolmo .
- Nikdy neskladujte nádoby s hořlavými

- spreji a výbušnými látkami v chladničce.
- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
  - Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jím poskytné náležité školení k používání výrobku
  - Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte servisního zástupce.
  - Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje patřičné normy.
  - Vystavení výrobku dešti,
- sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, kontaktujte autorizovaný servis.
  - Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
  - Tato chladnička je určena jen k uchovávání potravin. Neměla by být používána k žádnému jinému účelu.
  - Štítek s technickými parametry se nachází na levé stěně uvnitř chladničky.
  - Nikdy nepřipojujte chladničku k systémům pro úsporu elektřiny; mohly by chladničku poškodit.
  - Pokud se na chladničce rozsvítí modré světlo, nedívejte se do něj nezakrytýma očima nebo bez ochranných pomůcek příliš dlouho.
  - U manuálně ovládaných chladniček počkejte

nejméně 5 minut, než chladničku po výpadku energie znovu spustíte.

- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Při přepravě chladničky nepoškozujte napájecí kabel. Ohnutím kabelu může dojít k požáru. Na napájecí kabel nikdy nestavte těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama při zapojování výrobku.



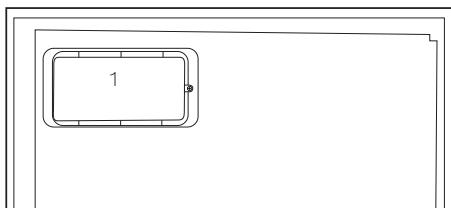
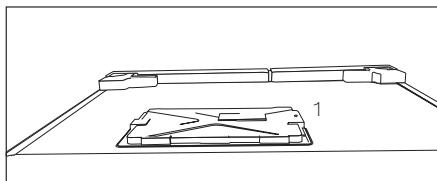
- Nezapojujte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Do blízkosti chladničky nestříkejte látky s

hořlavými plyny, jako je propan, aby nedošlo k požáru a výbuchu.

- Na horní stranu chladničky nikdy nestavte nádoby naplněné vodou, jinak by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Do chladničky nevkládejte přílišná množství potravin. Při přeplnění mohou potraviny spadnout dolů a poranit vás a poškodit chladničku při otevření dveří. Na horní stranu chladničky nic nestavte; tyto předměty by jinak mohly spadnout, až otevřete nebo zavřete dvířka chladničky.
- Jelikož vakcíny, léky citlivé na teplo a vědecké materiály atd. vyžadují přesnou teplotu, neskladujte je tedy v této chladničce.
- Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte

- ji. Možný problém napájecího kabelu by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte; jinak by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte suchým hadříkem; jinak by mohl způsobit požár.
- Chladničku se můžete pohybovat, pokud její nožky nejsou rádně upevněny na podlaze. Správným nastavením nožek na podlaze předejdete pohybu chladničky.
- Při přenášení chladničky ji nedržte za kliku dvírek. Jinak by se mohla odломit.
- Když musíte postavit tento výrobek vedle jiné chladničky nebo mrazničky, vzdálenost mezi zařízeními by měla být nejméně 8 cm. Jinak by mohlo dojít k provlnutí sousedních stěn.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud část

nacházející se na horní nebo zadní straně výrobku s elektronickou deskou s plošným spojem uvnitř je otevřená (krycí deska elektronických plošných spojů) (1).



## **U výrobců s dávkovačem vody:**

- Tlak pro přívod studené vody musí být maximálně 90 psi (6,2 bar). Pokud je váš tlak vody vyšší než 80 psi (5,5 bar), použijte ve vaší síti ventil na omezování tlaku. Pokud nevíte, jak zkontrolovat tlak vody, požádejte o pomoc profesionálního

instalatéra.

- Pokud při instalaci existuje riziko vodního rázu, vždy použijte preventivně zařízení proti vodnímu rázu. Pokud jste si není jistý, zda ve Vaší síti je efekt vodního rázu, porad'te se s profesionálním instalatérem.
- Neinstalujte na přívodu pro teplou vodu. Proved'te nezbytná opatření proti riziku zamrznutí hadic. Provozní interval teplota vody musí být mezi minimálně 33 °F (0,6 °C) a maximálně 100 °F (38 °C).
- Používejte jen pitnou vodu.

## Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti je nutno kontrolovat, aby nezasahovaly do součástí výrobku.

## Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro

třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znova použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

## Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

## Informace o balení

Balící materiály jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními směrnicemi na ochranu životního prostředí. Balící materiály nevyhazujte do domácího nebo jiného odpadu. Odvezte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

## Upozornění HC

### Pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místo, v něž je přístroj umístěn.

**Ignorujte toto upozornění, pokud**

## **chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R134a.**

Typ plynu použitý ve výrobku je uveden na typovém štítku na levé stěně uvnitř chladničky.

Výrobek nikdy nevhazujte do ohně.

## **Postup pro úsporu energie**

- Nenechávejte dvírka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřepříjte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.
- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazování zmražených potravin v prostoru chladničky zajistí úsporu energie a zachová kvalitu potravin.

## **3 Instalace**

⚠ Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

### **Body ke zvážení při přepravě chladničky**

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytisknána na obalu.

#### **Nezapomeňte...**

Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

### **Než chladničku zapnete**

Než začnete používat chladničku, zkонтrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Oba plastové klínky nainstalujte podle obrázku. Plastové klínky zajistí potřebnou vzdálenost mezi vaší chladničkou a zdí, aby se zajistilo proudění vzduchu. (Uvedený obrázek je jen příklad a neshoduje se přesně s vaším výrobkem.)

3. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“.
4. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení prostoru chladničky.
5. Uslyšte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
6. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

### **Zapojení do sítě**

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistikou vhodné kapacity.

Důležité:

- Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- K připojení nepoužívejte prodlužovací kably a vícecestné zásuvky.

⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Výrobek nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

## Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

## Likvidace vaší staré chladničky

Starou chladničku zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí

- Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.

Před likvidací vaší chladničky odíznejte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

## Umístění a instalace

⚠ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmout dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.

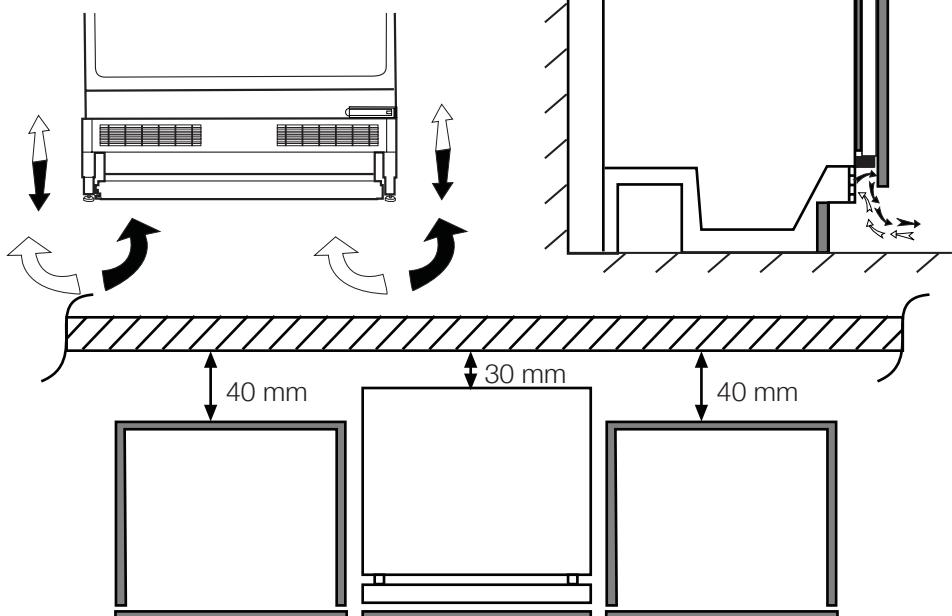
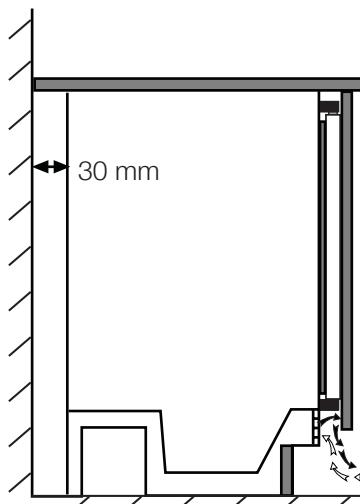
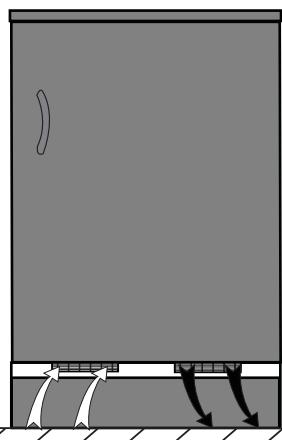
## Umístění chladničky pod linku a nastavování nožek

Když umisťujete chladničku, vzdálenost mezi výrobkem a stěnou musí být minimálně 30 cm, viz obrázek.

Kanály pro nasávání vzduchu nesmějí být blokovány, aby se nesnižovala výkonnost vaší chladničky. ( $140 \text{ cm}^2$ )

Pokud je vaše chladnička nestabilní,

Můžete otáčet předními nožkami chladničky, viz obrázek, a zajistit její vyrovnanost. Roh příslušné nožky se sníží, když nožku otáčíte ve směru černé šipky; zvedne se, když nožku otáčíte v opačném směru. Bude pro vás snadnější, pokud si zajistíte pomoc od někoho, kdo přístroj současně nepatrнě nadzvedne.

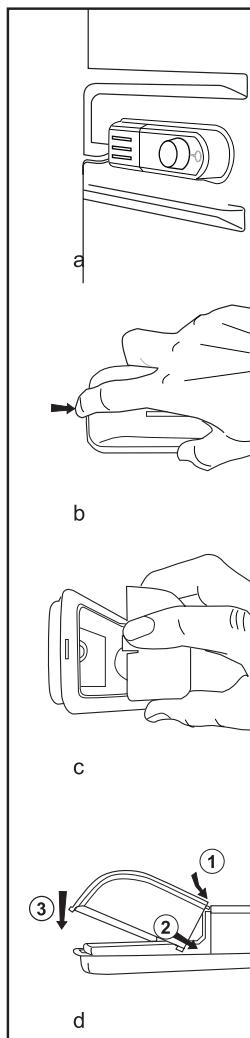


## Výměna vnitřní žárovky

Pokud světlo nefunguje, dodržujte následující pokyny:

1. Vypněte elektrické zapojení chladničky a vytáhněte zástrčku. Vyjměte všechny police a zásuvky pro snadný přístup.
2. Opatrně sejměte kryt zatlačením na okraje ukazováčkem, viz obrázek b. Zkuste nepoškodit plastový kryt a vnitřek.
3. Nejprve našroubujte žárovku pevně na místo a zkontrolujte, není-li volná. Znovu zasuňte zástrčku a zapněte přívod elektřiny. Pokud žárovka svítí, vraťte zpět kryt tak, že umístíte zadní zámek a zatlačíte jej na místo.
4. Pokud žárovka nesvítí, vypněte elektrické zapojení chladničky a vytáhněte zástrčku. Vyměňte žárovku za novou 15 wattovou (maximum) šroubovací žárovka E14 (SES).
5. Poškozenou žárovku okamžitě řádně zlikvidujte.

Náhradní žárovku získáte v autorizovaných servisech.



## 4 Příprava

---

- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumisťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10°C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
- Dveře neotevírejte často.
- Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
- Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole "Doporučená řešení problémů".
- Vždy používejte koše/zásuvky poskytované s chladicím prostorem v zájmu nízké spotřeby energie a lepších podmínek skladování.
- Styk potravin s čidlem teploty v mrazničce může zvýšit spotřebu energie zařízení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlem (čidly).
- Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přípravu či přesun.
- U některých modelů se přístrojová deska automaticky vypne po 5 minutách po tom, jak byly dveře uzavřeny. Opět se aktivuje, když se dveře otevřou nebo po stisknutí libovolné klávesy.
- Vzhledem ke změně teploty v důsledku otevření/zavření dveří během provozu je běžné, že se na dveřích/poličkách a skleněných nádobách objeví kondenzace.

## **5 Používání chladničky**

### **Tlačítko nastavení teploty**

Vnitřní teplota chladničky se mění z následujících důvodů:

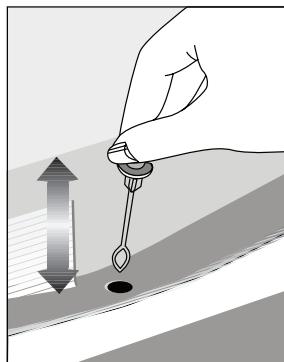
- Teploty podnebí,
- Časté otevírání dveří a nechávání dveří dlouho otevřených,
- Vložené jídlo do chladničky bez ochlazení na pokojovou teplotu,
- Umístění chladničky v místnosti (např. na slunci)

Můžete nastavit proměnlivou vnitřní teplotu pomocí termostatu. Pokud je teplota vyšší než 32°C, otočte tlačítko termostatu na maximum.

### **Odmrazení**

Je normální, když se na zadní stěně přístroje během provozu vytvářejí částice ledu. Není nutno je stírat nebo seškrabávat. Vaše chladnička provádí automatické odmrazení. Voda po odmrazení stéká do výparníku odvodní trubicí přes sběrný odvod, kde se automaticky vypařuje.

- Pravidelně kontrolujte, zda je odpařovací odvod ucpaný, a uvolňujte jej podle potřeby.



## 6 Údržba a čištění

- ⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ⚠ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čistidlo.
- ℹ Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- ℹ Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudeste používat, odpojte napájecí kabel, vyměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
- ℹ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částečkami potravin.
- ⚠ Pro odstranění políc ve dveřích odstraňte všechny obsahy a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.
- ⚠ K čištění vnějších povrchů a chrómů potažených součástí produktu nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo vodu, která obsahuje chlór. Chlór způsobuje korozi takových kovovoých povrchů.
- ⚠ Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

### Ochrana plastových ploch

- ℹ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

## **7 Doporučená řešení problémů**

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

### **Chladnička nefunguje.**

- Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.
- Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.

Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).

- Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.
- Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.
- Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiélem.
- Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.

### **Kompresor neběží**

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladičího média v chladičí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.
- Chladnička je v režimu odmražování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmražováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.
- Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
- Je správně nastavena teplota?
- Možná je odpojeno napájení.

Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Cetší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevřejte dveře méně často.
- Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/ prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Jídlo v chladničce začíná mrznout.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

**Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.**

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.
- Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty.
- Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.

**Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.**

- Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.

**Vibrace nebo hluk.**

- Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.
- Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte.

**Ozvívá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo střikání.**

- Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.

**Ozývá se hluk jako kvílení větru.**

- Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.

**Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.**

- Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.
- Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.

**Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.**

- Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.

#### Nepříjemný zápach v chladničce.

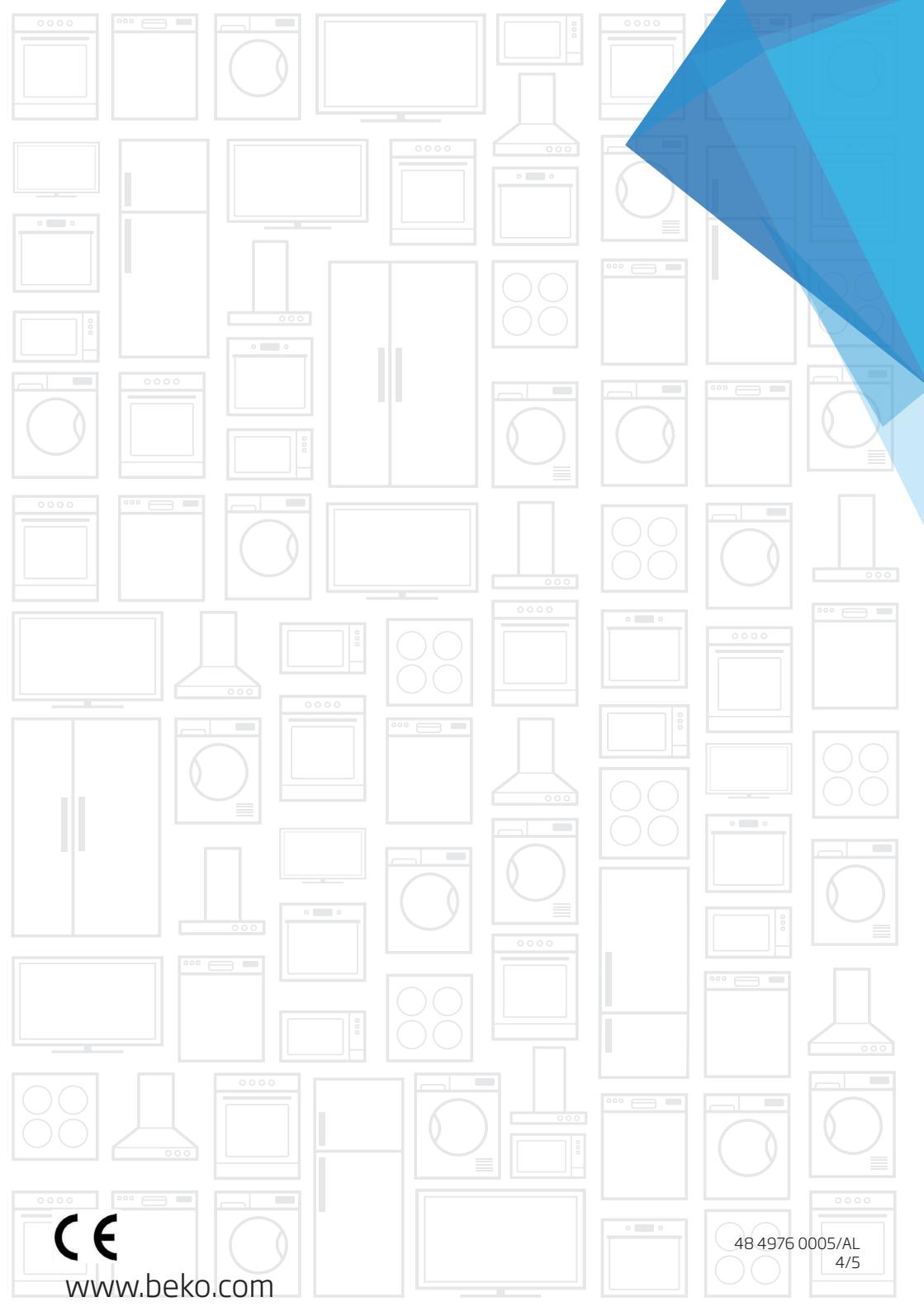
- Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou.
- Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.

#### Dvířka se nezavírají.

- Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.
- Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby.
- Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.

#### Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.

- Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.



[www.beko.com](http://www.beko.com)

48 4976 0005/AL  
4/5